aiwa

AIWA-01885

COMPACT DISC STEREO SYSTEM
COMPACT DISC STEREOSYSTEM
CHAINE STEREO AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS
SISTEMA ESTEREO CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS
SISTEMA STEREO CON LETTORE DI COMPACT DISC

Z-M2600
Z-M2650

OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI PER L'USO

En (English)
D (Deutsch)
F (Français)
E (Español)
I (Italiano)

6-MA5-905-019
60520AKY-Y

EZ

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

1885

PRECAUTIONS

Read the Operating Instructions carefully and completely before operating the unit. Be sure to keep the Operating Instructions for future reference. All warnings and cautions in the Operating Instructions and on the unit should be strictly followed, as well as the safety suggestions below.

Installation

1 **Water and moisture** — Do not use this unit near water, such as near a bath, sink, swimming pool, or the like.
2 **Heat** — Do not use this unit near sources of heat, including heating vents, stoves, or other appliances that generate heat. It also should not be placed in temperatures less than 5°C or greater than 35°C.
3 **Mounting surface** — Place the unit on a flat, even surface.
4 **Ventilation** — The unit should be situated with adequate space around it so that proper heat ventilation is assured. Allow 10 cm clearance from the rear and the top of the unit, and 5 cm from each side.
- Do not place the unit on a bed, rug, or similar surface that may block the ventilation openings.
- Do not install the unit in a bookcase, cabinet, or airtight rack where ventilation may be impeded.

5 **Objects and liquid entry** — Take care that objects or liquid do not get inside the unit through the ventilation openings.
6 **Carts and stands** — When placed or mounted on a stand or cart, the unit should be moved with care.
Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the unit or cart to overturn or fall.
7 **Condensation** — Moisture may form on the CD pickup lens when:
- The unit is moved from a cold spot to a warm spot
- The heating system has just been turned on
- The unit is used in a very humid room
- The unit is cooled by an air conditioner

When this unit has condensation inside, it may not function normally. Should this occur, leave the unit for a few hours, then try to operate again.
6 **Wall or ceiling mounting** — The unit should not be mounted on a wall cr ceiling, unless specified in the Qperating Instructions.

Electric Power

1 **Power sources** — Connect this unit only to power sources specified in the Operating Instructions, and as marked on the unit.
2 **AC power cord**
- When disconnecting the AC power cord, pull it out by the AC power plug. Do not pull the cord itself.
- Never handle the AC power plug with wet hands, as this could result in fire or shock.
- Power cords should be firmly secured to avoid being severely bent, pinched, or walked upon. Pay particular attention to the cord from the unit to the power socket.
- Avoid overloading AC power plugs and extension cords beyond their capacity, as this could result in fire or shock.

3 **When not in use** — Unplug the AC power cord from the AC power plug if the unit will not be used for several months or more. When the cord is plugged in, a small amount of current continues to flow to the unit, even when the power is turned off.

Maintenance

Clean the unit only as recommended in the Operating Instructions.

Oamage Requiring Service

Have the units serviced by a qualified service technician if:
- The AC power cord or plug has been damaged
- Foreign objects or liquid have got inside the unit
- The unit has been exposed to rain or water
- The unit does not seem to operate normally
- The unit exhibits a marked change in performance
- The unit has been dropped, or the cabinet has been damaged

DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THE UNIT YOURSELF.

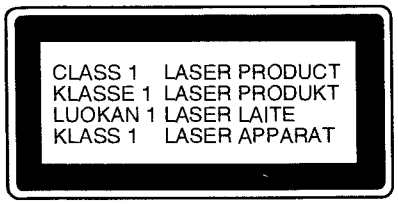
WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This ccmpact disc player is classified as a CLASS 1 LASER product.
The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the exterior.



CAUTION!

Invisible laser radiation when open and inter locks defeated. Avoid exposure to beam.

ADVARSEL!

Usynlig laserståling ved åbning, når sikkerhedsafbrydereer ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNINO!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsätta för osynlig laser-strålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

CONNECTIONS

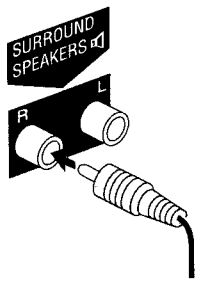
Before connecting the AC cord
The rated voltage of your unit shown on the rear panel is 230 V AC. Check that the rated voltage matches your local voltage.

IMPORTANT
Connect the speakers, antennas, and all optional equipment first. Then connect the AC cord at the end.

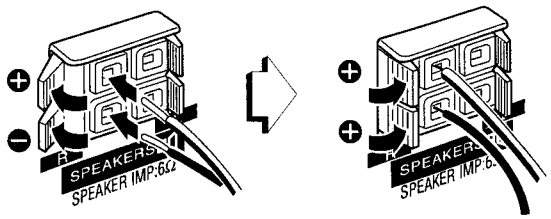
The speaker system
The speaker marked R is the right speaker, and that marked L is the left speaker.

1 Connect the right speaker to the main unit.

① Connect the surround speaker cord to the SURROUND SPEAKERS R terminal.



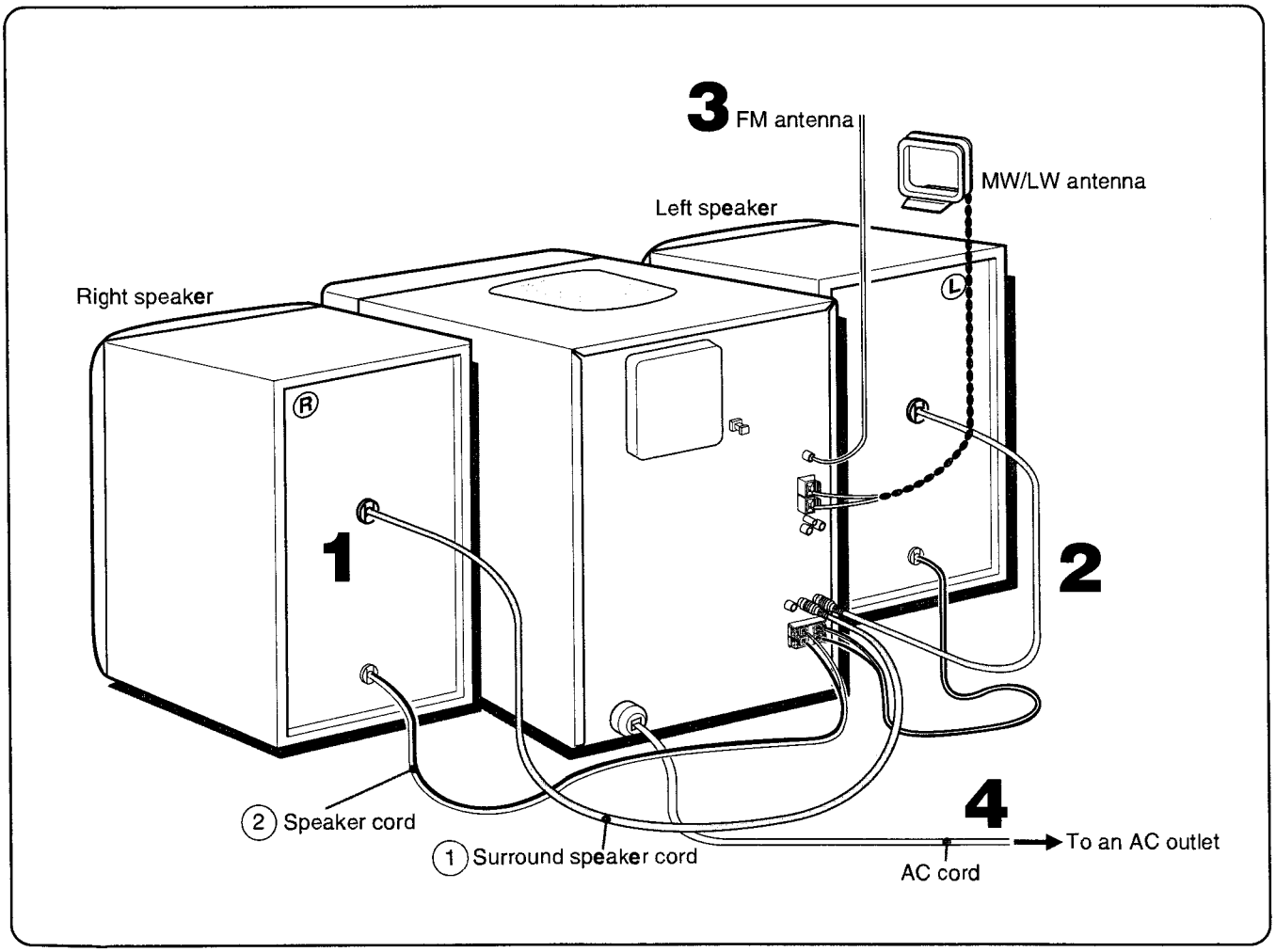
② Connect the speaker cord to the SPEAKERS R terminals.



The speaker cord with the white stripe should be connected to the ⊕ terminal and the black cord to the ⊖ terminal.

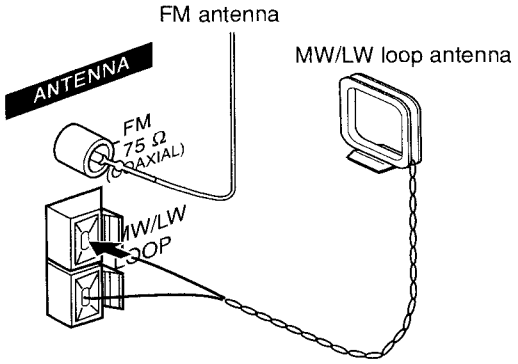
2 Connect the left speaker to the main unit.

Connect the surround speaker cord to the SURROUND SPEAKERS L terminal, and speaker cord to the SPEAKERS L terminals in the same manner as step 1.



3 Connect the supplied antennas.

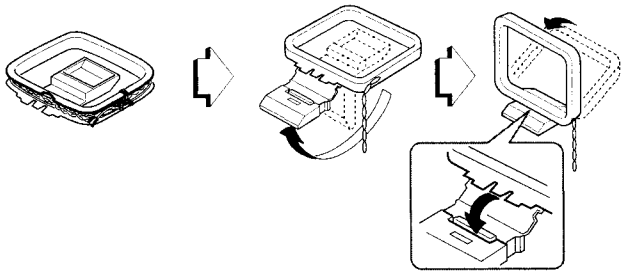
Connect the FM antenna to the FM 75 Ω terminals and the MW/LW antenna to the MW/LW LOOP terminals.



4 Connect the AC cord to an AC outlet.

To stand the MW/LW antenna on a surface

Fix the claw to the slot.



To position the antennas

FM unipolar antenna:

Extend fully and position for the best possible reception.

The use of an outdoor antenna is recommended for better reception.

MW/LW loop antenna:

Position to find the best direction.

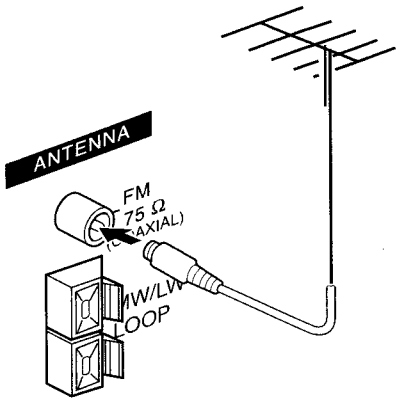
NOTE

- Be sure to connect the speaker cords correctly. Improper connections can cause short circuits in the SPEAKERS terminals.
- Do not leave objects generating magnetism near the speakers.
- Do not bring the FM antenna near metal objects or curtain rails.
- Do not bring the MW/LW antenna near other optional equipment, the stereo system itself, the AC cord or speaker cords, as noise will be picked up.
- Do not unwind the MW/LW antenna wire.

CONNECTING AN OUTDOOR ANTENNA

For better FM reception, use of an outdoor antenna is recommended.

Connect the outdoor antenna to the FM 75 Ω terminals.

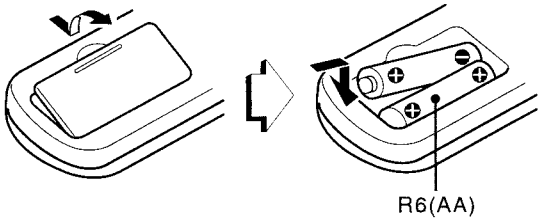


To connect ether optional equipment → page 20.

REMOTE CONTROL

Inserting batteries

Detach the battery cover on the rear of the remote control and insert two R6 (size AA) batteries.



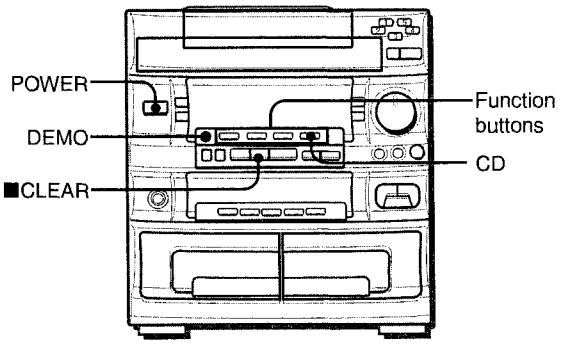
When to replace the batteries

The maximum operational distance between the remote control and the sensor on the main unit should be approximately 5 meters. When this distance decreases, replace the batteries with new ones.

NOTE

- If the unit is not going to be used for an extended period of time, remove the batteries to prevent possible electrolyte leakage.
- The remote control may not operate correctly when:
  - The line of sight between the remote control and the remote sensor inside the display window is exposed to intense light, such as direct sunlight
  - Other remote controls are used nearby (those of a television, etc.)

BEFORE OPERATION



To turn the unit on
Press one of the function buttons (TAPE, TUNER, VIDEO/PHONO/AUX, CD).
Playback of the inserted disc or tape begins, or the previously tuned station is received (Direct Play Function).
The POWER button is also available.
The disc compartment may open and close to reset the unit.

DEMO (Demonstration) mode
When the AC cord is connected for the first time, the display window demonstrates the functions of the unit. When the power is turned on, the DEMO display is overridden by the operation display. When the power is turned off, the DEMO mode is restored.

To cancel DEMO mode
Press the DEMO button. To re-activate, press again.

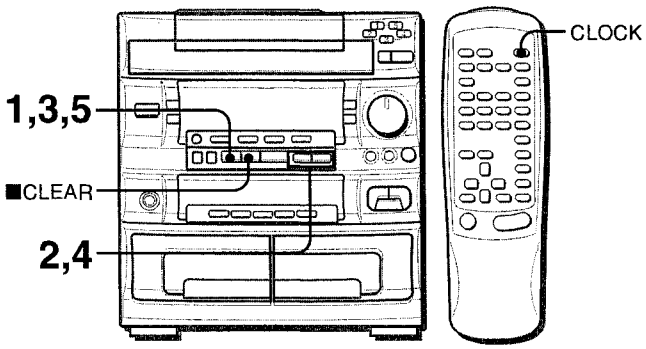
Illumination guides
Whenever the AC cord is connected or one of the function buttons is pressed, the buttons for that operation light up or flash.
Example: When the AC cord is connected, the ❚❚SET button flashes as a guide to setting the current time.

Flash windows
The window on the top of the unit and the cassette decks light up or flash while the unit is being powered on.
To turn off the light of the top window, press the ■CLEAR button while pressing the CD button. To turn back on, repeat the above.
To turn off the light of the cassette decks, press the ■CLEAR button while pressing the TAPE button. To turn back on, repeat the above.

After use
Press the POWER button to turn off the power. The display changes to the clock.

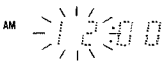
Using the remote control
The instructions in this manual refer mainly to the buttons on the main unit. Buttons on the remote control with the same names as those on the main unit can be used as well.

SETTING THE CLOCK



When the AC cord is connected for the first time, the ❚❚SET button flashes.
Set the time as follows while the power is off.

1 **Press the ❚❚SET button.**
The hour flashes.



2 **Press the ⏮ DOWN or ⏭ UP button to designate the hour.**

3 **Press the ❚❚SET button to set the hour.**
The hour stops flashing and the minute starts flashing.

4 **Press the ⏮ DOWN or ⏭ UP button to designate the minute.**

5 **Press the ❚❚SET button to set the minute and complete setting.**
The minute stops flashing on the display and the clock starts from 00 second.

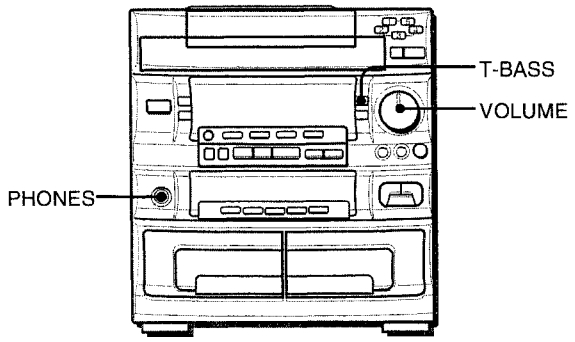
To correct the current time
Press the POWER button to turn the unit off. Press the ❚❚SET button and carry out steps 1 to 5 above.

To display the current time
Press the CLOCK button on the remote control. The clock is displayed for 4 seconds.
However, the time cannot be displayed during recording.

To switch to the 24-hour standard
Press the CLOCK button on the remote control and then press the ■CLEAR button within 4 seconds.
Repeat the same procedure to restore the 12-hour standard.

If the clock display flashes while the power is off
This is caused by a power interruption. The current time needs to be reset.
If power is interrupted for more than approximately 24 hours, all settings stored in memory after purchase need to be reset.

SIMPLE AUDIO ADJUSTMENT



VOLUME CONTROL

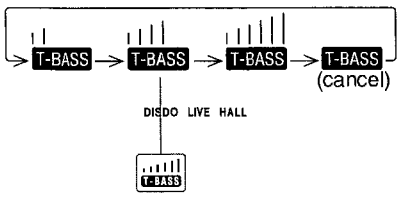
Turn the VOLUME oontrol on the main unit, or press the VOLUME buttons on the remote control.

SUPER T-BASS SYSTEM

The T-BASS system enhances the realism of low-frequency sound.

Press the T-BASS button.

Each time it is pressed, the level changes. Select one of the three levels, or the off position to suit your preference.



NOTE

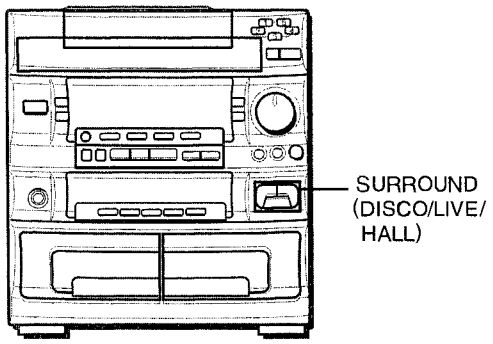
Low-frequency sound may be distorted when the T-BASS system is used for a disc or tape in which low-frequency sound is originally emphasized. In this case, cancel the T-BASS system.

Using the headphones

Connect headphones to the PHONES jack with a stereo standard plug (ø6.3 mm).

No sound is output from the speakers while the headphones are plugged in.

SURROUND SYSTEM



To provide an effective simulated surround sound effect, the front surround speakers inside the cabinet of your speakers are directed outward at an angle of 35° and upward at an angle of 9°.

When you select one of the SURROUND modes, the sound processed with the 3S-Super Space Surround System is output through the front surround speakers and surround sound effects are enhanced.

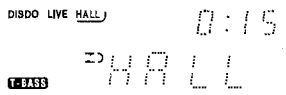
This front surround system enhances 3 types of sound presence.

DISCO: Little reverberation and medium range surround to resemble a disco.

LIVE: Long reverberation and wide range surround to resemble a live stage.

HALL: Long reverberation and medium range surround to resound like a concert hall.

Press one of the SURROUND buttons.



Equalization curves are selected automatically to match the SURROUND modes and can also be selected manually or turned off to suit your preference.

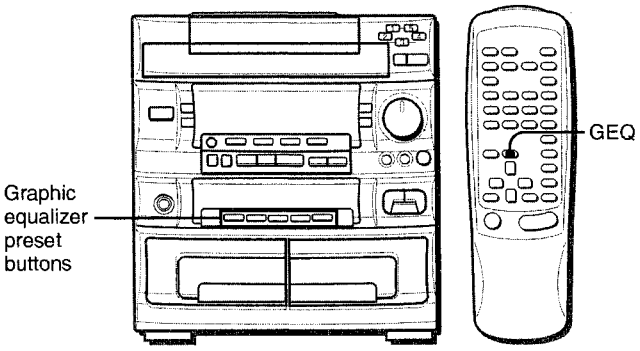
When the music source is monaural

Select LIVE to obtain a simulated stereo effect. When DISCO or HALL is selected, no sound will be heard from the surround speakers.

To cancel the selected mode

Press the selected SURROUND button again. S-oFF is displayed. While the SURROUND mode is off, no sound is heard from the surround speakers.

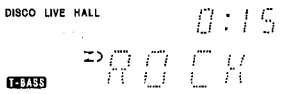
GRAPHIC EQUALIZER



This unit provides the following five different equalization curves.
ROCK: Powerful sound emphasizing treble and bass
POP: More presence in the vocals and midrange
JAZZ: Accented lower frequencies for jazz-type music
CLASSIC: Enriched sound with heavy bass and fine treble
BOM (Background Music): Calm tone with suppressed bass and treble

Press one of the graphic equalizer preset buttons.

The selected program mode indicator flashes and that program mode appears on the display.



To cancel the graphio equalizer mode

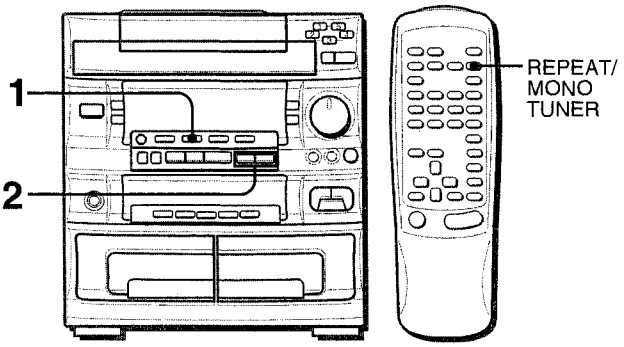
Press the selected button again. The indicator stops flashing and EQoFF is displayed.

To solect with the remote control

Press the GEQ button repeatedly until the desired program mode is displayed.

→ ROCK → POP → JAZZ → CLASSIC → BGM → EOoFF (cancel)

MANUAL TUNING

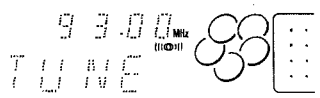


1 Press the TUNER/BAND button to select the FM, MW or LW band.

If the power is turned off, the previously tuned station will be played (Direct Play Function).

2 Press the ⏮ DOWN or ⏭ UP button to tune in to a station.

Each time the button is pressed, the frequency changes.
When a station is received, "TUNE" is displayed for 2 seconds.
During FM stereo reception, ((◎)) is displayed.

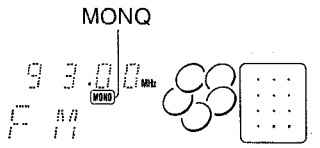


To search for a station quickly (Auto Search)

Keep the ⏮ DQWN or ⏭ UP button pressed until the tuner starts searching for a station. After tuning in to a station, the search stops.
To stop the Auto Search manually, press the ⏮ DOWN or ⏭ UP button.
- The Auto Search may not stop at stations with very weak signals.

When an FM stereo broadcast contains noise

Press the REPEAT/MONO TUNER button on the remote control so that "MQNO" appears on the display.
Noise is reduced, although reception is monaural.

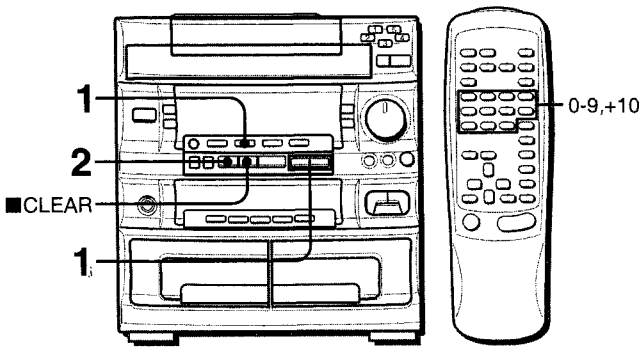


To restore stereo reception, press the button so that MQNQ disappears.

To change the MW tuning interval

The default setting of the MW tuning interval is 9 kHz/step. If you use this unit in an area where the frequency allocation system is 10 kHz/step, change the tuning interval.
Press the PQWER button while pressing the TUNER/BAND button.
To reset the interval, repeat this procedure.

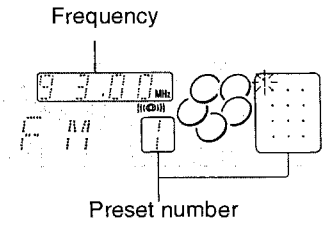
PRESETTING STATIGNS



The unit can store a total of 32 preset stations. When a station is stored, a preset number is assignod to the station. Use the preset number to tune in to a proset station directly.

***1* Press the TUNER/BAND button to select a band, and press the ⏮ DOWN or ⏭ UP button to tune in to a station.**

***2* Press the ▮▮SET button to store the station.**
A station is assigned to a preset number, beginning from 1 in consecutive order for each band.



***3* Repeat steps 1 and 2.**
No more stations will be stored if a total of 32 prosot stations have already boon stored for both tho bands.

NOTE
When the MW tuning interval is changed, all preset stations are cleared. The preset stations have to be sot again.

PRESET NUMBER TUNING

Use the remote control to select the preset number directly.

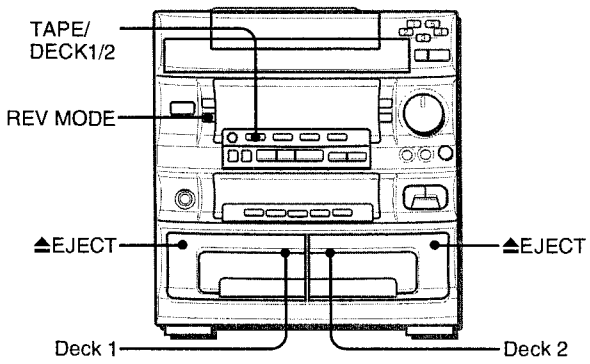
***1* Press the TUNER/BAND button to select a band.**

***2* Press the numeric buttons to select a preset number.**
Example:
To select preset number 25, press the +10, +10 and 5 buttons.
To select preset number 10, press the +10 and 0 buttons.

Selecting a preset number on the main unit
Press the TUNER/BAND button to select a band. Then, press the ◀▶ DIRECTION/PRESET button repeatedly.
Each time the button is pressed, the next higher number is selected.

To clear a preset station
Select the preset number of the station to be cleared with the numeric buttons. Then, press the ■CLEAR button, and press the ▮▮SET button within 4 seconds.
The preset numbers of all other stations in the band with higher numbers are also decreased by one.

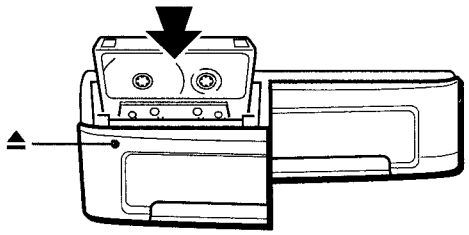
BASIC OPERATIONS



INSERTING TAPES

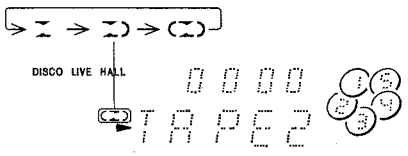
Use Type I (normal), Type II (high/CrO_2) or Type IV (metal) tapes for playback.

Press the TAPE button and press the ⏏ EJECT mark to open the cassette holder.



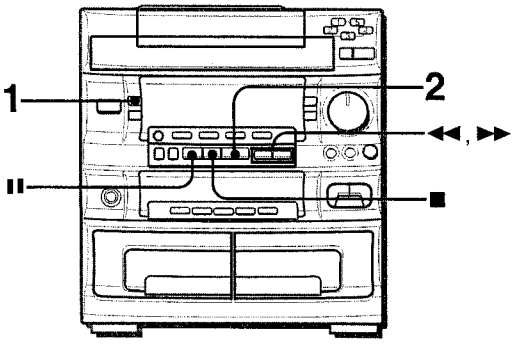
Insert a tape with the exposed side down. Push the cassette holder to close.

To select a reverse mode on Deck 2
Each time the REV MODE button is pressed, the reverse mode changes.



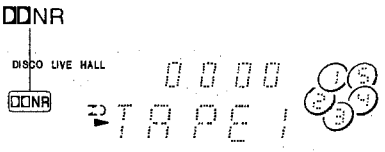
To play one side only, select ⇄.
To play from front side to reverse side once only, select ⇄.
To play both sides repeatedly, select (⇄).
- Whon tapes are loaded in both decks, ⇄ on the display indicates Continuous Play.
- On Deck 1, tapes are always played back on both sides once.

PLAYING BACK A TAPE



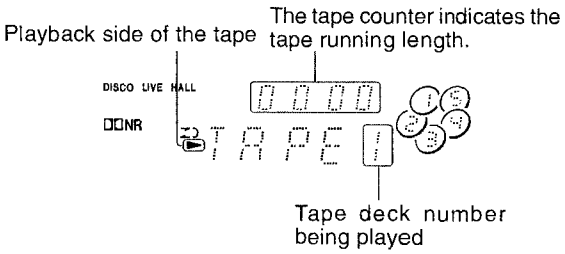
Insert a tape.

***1* Press the DOLBY NR button and turn Dolby NR on or off to match the playback tape.**



For tapes recorded with DOLBY NR, turn on DOLBY NR.
For tapes recorded without DOLBY NR, turn off DOLBY NR.

***2* Press the ◀▶ button to start play.**


Playback side of the tape
The tape counter indicates the tape running length.
DISCO LIVE HALL
DOLBY NR
TAPE1
Tape deck number being played

▶: The front side is being played (forward).
◀: The back side is being played (reverse).

When tapes are loaded in both decks
Press the TAPE button first to select a deck.
The selected deck number is displayed.

To stop play, press the ■ button.
To pause play (Deck 2 only), press the ❚❚ button. To resume play, press again.
To change the playback side, press the ◀▶ DIRECTION/ PRESET button in play or pause mode.
To fast forward or rewind, press the ◀◀ or ▶▶ button in stop mode. Then press the ■ button to stop the tape.

To start play when the power is off (Direct Play Function)
Press the TAPE button. The power is turned on and play of the inserted tape begins.

To set the tape counter to 0000
Press the ■ CLEAR button in stop mode.
The counter is also set to 0000 when the cassette holder is opened.

MUSIC SENSOR

If there is a 4-second or longer blank between each track, a search for the beginning of the current or next track during playback can be done easily.

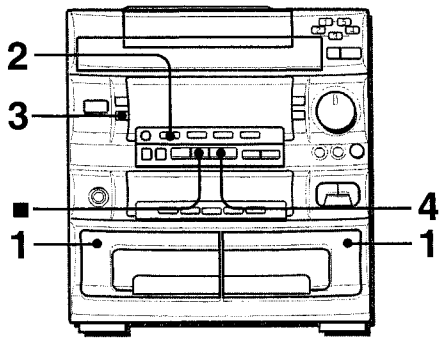
When the ▶ indicator of the ◀▶ button is flashing, press the ▶▶ button to move to the next track or the ◀◀ button to move to the beginning of the current track.

When the ◀ indicator of the ◀▶ button is flashing, press the ◀◀ button to move to the next track, or the ▶▶ button to move to the beginning of the current track.

The search function may not be able to detect tracks under the following conditions:

- Blanks of less than 4 seconds between tracks
- Noisy blanks
- Long passages of low-end sound
- Low overall recording levels

CONTINUOUS PLAY



After playback on one deck finishes, the tape in the other deck will start to play without interruption.

1 **Insert tapes into Deck 1 and Deck 2.**

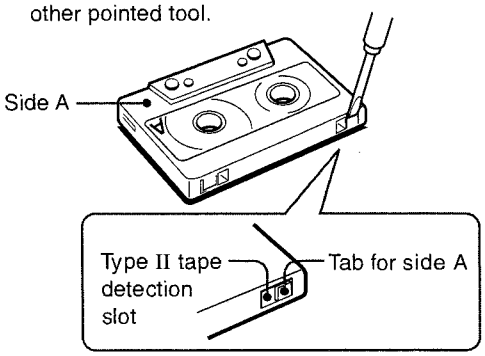
2 **Press the TAPE/DECK 1/2 button to select the deck to be played back first.**

3 **Press the REV MODE button to select ⇄.**

4 **Press the ◀▶ button to start playback.**
Playback continues until the ■ button is pressed.

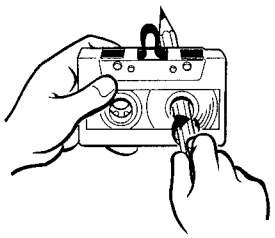
About cassette tapes

- **To prevent accidental erasure,** break off the plastic tabs on the cassette tape after recording with a screwdriver or other pointed tool.



To record on the tape again, cover the tab openings with adhesive tape, etc. (On Type II tapes, take care not to cover the Type II tape detection slot.)

- **120-minute or longer tapes** are extremely thin and easily deformed or damaged. They are not recommended.
- **Take up any slack in** the tape with a pencil or similar tool before use. Slack tape may break or jam in the mechanism.

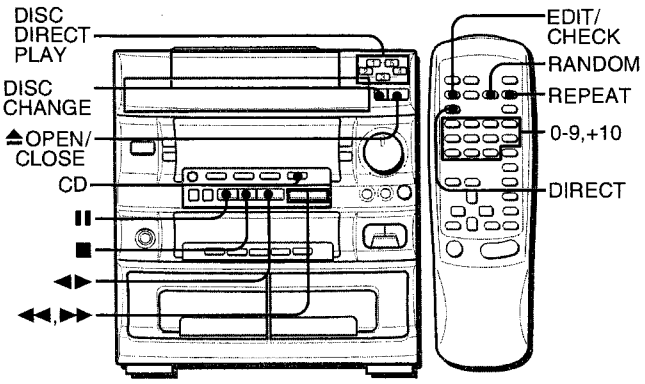


DOLBY NR system

The Dolby Noise Reduction system reduces tape hiss noise. For optimum performance when playing back a tape recorded with the DOLBY NR system, turn on the DOLBY NR system.

En

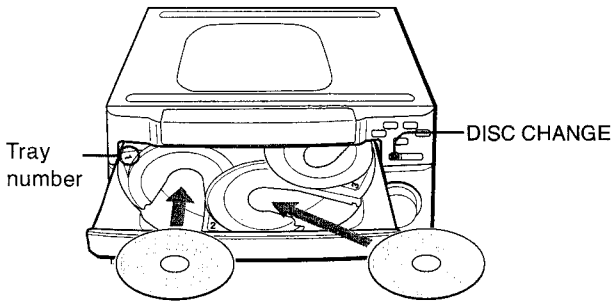
BASIC OPERATIONS



LOADING DISCS

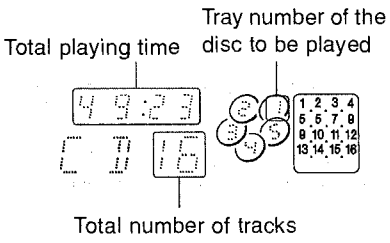
Press the CD button, then press the ⏏OPEN/ CLOSE button to open the disc compartment. Load disc(s) with the label side up.

To load one or two discs, place the disc(s) on the tray(s) in the direction of the arrows as illustrated.



To load three to five discs, press the DISC CHANGE button to retate the trays after placing two discs. Place the next disc on empty tray. Each time the DISC CHANGE button is pressed, the trays rotate and one disc can be placed.

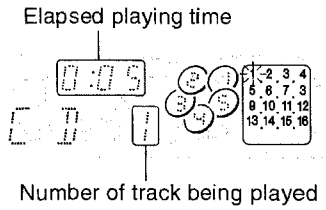
After placing the discs, press the ⏏OPEN/CLOSE button to close the disc compartment.
The display shows the information of the disc to be played.



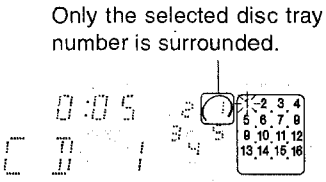
PLAYING DISCS

Load discs.

To play all discs in the disc compartment, press the ◀▶ button.
All discs are played once.



To play one disc only, press one of the DISC DIRECT PLAY buttons.
The disc with the selected tray number is played once.



To play with the remote control
Press the DIRECT button, then press one of the numeric buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.

To stop play, press the ■ butten.
To pause play, press the II button. To resume play, press again.
To search for a particular point during playback, keep the ◀◀ or ▶▶ button pressed and release the button at the desired point.
To skip to the beginning of a track during playback, press the ◀◀ or ▶▶ button repeatedly.
To remove discs, press the ⏏OPEN/CLOSE button.
You can only remove the two discs that face you. When the disc(s) to be removed does not face you, press the DISC CHANGE button repeatedly.

To start play when the power is off (Direct Play Function)
Press the CD button. The power turns on and play of the loaded disc begins.
To replace discs before play, press the ⏏OPEN/CLOSE button to open the disc compartment.

To check the remaining time
Press the EDIT/CHECK button on the remote control during play. The amount of time remaining until all tracks finish playing is displayed. To restore the playing time display, press the EDIT/ CHECK button.

Selecting a track with the remote control
1 Press the DIRECT button, then press one of the numeric buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.
2 Press the numeric buttons and the +10 button to select a track.
Example:
To select the 25th track, press the +10, +10 and 5 buttons.
To select the 10th track, press the +10 and 0 buttons.
The selected track starts to play and play continues to the end of that disc.

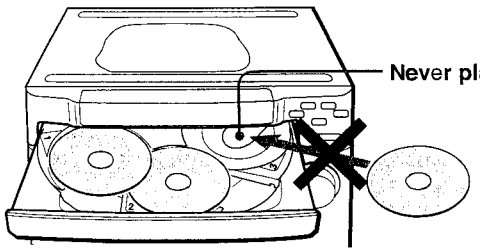
Replacing discs during play

While one disc is playing, the other discs can be replaced without interrupting play.

1 Press the DISC CHANGE button.
Two discs can be replaced.
2 Remove the discs and replace with other discs.
To replace the other two discs, press the DISC CHANGE button again.
3 Press the ⏏OPEN/CLOSE button to close the disc compartment.

NOTE

- When loading an 8-cm (3-inch) disc, make sure to place it onto the inner circle of the tray precisely. Otherwise, the disc may be damaged or the disc compartment will not open. If it does not open, please consult your Aiwa dealer for repair.
- Do not place more than one compact disc on one disc tray.
- Do not tilt the unit with discs loaded. Doing so may cause malfunctions.
- When transporting the unit, remove the discs from the trays.
- When replacing the discs during play, do not replace discs other than those facing you.
If you place a disc on the empty right inner tray, and then press the ⏏OPEN/CLOSE button, "ERROR" is displayed and the disc compartment may not close. Remove the disc on that tray.



RANDOM PLAY

All the tracks on the selected disc or on all the discs can be played randomly.

Press the RANDOM button on the remote control.

RANDOM lights up on the display.

To cancel random play, press again.

NOTE

- Even if the ◄◄ button is pressed during random play, a previously played track cannot be skipped. The unit returns to the beginning of the current track only.
- Direct selection of the tracks with the numeric buttons is not possible.

REPEAT PLAY

A single disc or all the discs can be played repeatedly.

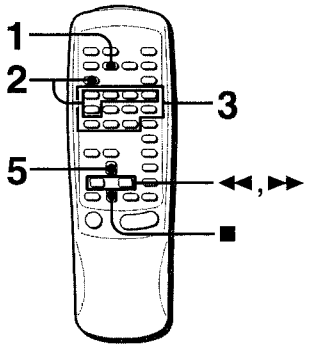
Press the REPEAT button on the remote control.

↻ lights up on the display.

To cancel repeat play, press again.

PROGRAMMED PLAY

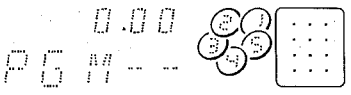
Up to 30 tracks can be programmed from any of the inserted discs.



Use the remote control.

***1* Press the PRGM button twice in stop mode.**

"PGM" appears on the display.



- When the PRGM button is pressed once in step 1, the unit enters the KARAOKE PROGRAM (page 18).

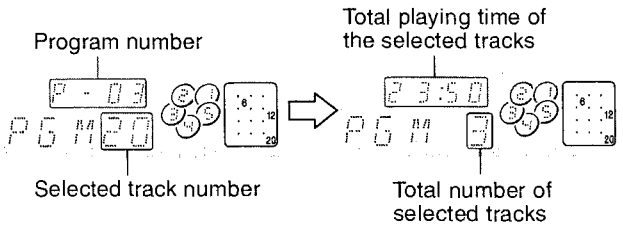
***2* Press the DIRECT button, then press one of the numeric buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc.**

The selected disc is indicated in red on the display.
Go to the next step when the tray stops rotating.

***3* Press the numeric buttons and the +10 button to program a track.**

Example:

To select the 25th track, press the +10, +10 and 5 buttons.
To select the 10th track, press the +10 and 0 buttons.



***4* Repeat steps 2 and 3 to program other tracks.**

***5* Press the ◄► button to start play.**

To check the program

Each time the ◄◄ or ►► button is pressed in stop mode, a disc number, track number, and program number will be displayed.

To clear the program

Press the ■CLEAR button in stop mode.

To add tracks to the program

Before playing, repeat steps 2 and 3. The track will be programmed after the last programmed track.

To change the programmed tracks

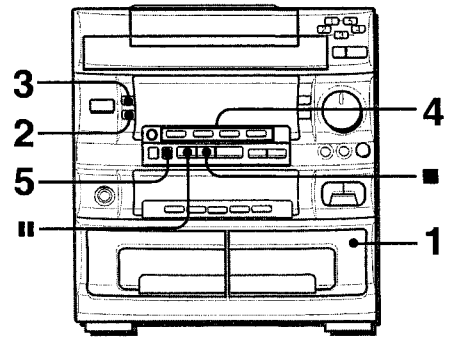
Clear the program and repeat all the steps again.

NOTE

During programmed play, the EDIT/CHECK, DISC CHANGE, RANDOM, DIRECT and numeric buttons do not function.

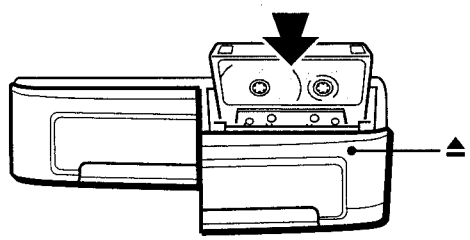
BASIC RECORDING

This section explains how to record from the tuner, CD player, or external equipment.



Preparation
- Set the tape to the point where recording will start.
- Use Type I (normal) and Type II (high/CrO_2) tapes for recording.

1 Insert the tape to be recorded on into Deck 2.
Insert the tape with the side to be recorded on first facing out from the unit.

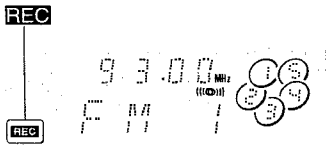


2 Press the REV MODE button to select the reverse mode.
To record on one side only, select ⇉.
To record on both sides, select ⇉ or (⇉).

3 Press the DOLBY NR button to turn Dolby NR on or off.
To record with DOLBY NR, turn on DOLBY NR.
To rocord without DOLBY NR, turn off DOLBY NR.

4 Press one of the function buttons and prepare the source to be recorded.
To record from a CD, press the CD button and load the disc(s).
To record from a radio broadcast, press the TUNER button and tune in to a station.
To record from the connected source, press the VIDEO/ PHONO/AUX button and play.

5 Press the ● REC/REC MUTE button to start recording.



When the selected function is CD, playback and recording start simultaneously.

To stop recording, press the ■ button.
To pause recording, press the II button. (Applicable when the recording source is TUNER or VIDEO/PHONO/AUX.) To resume recording, press again.

To start recording with the remote control
First press the ● REC/REC MUTE button, and then press the ◄► button within 2 seconds.

NOTE
If squealing or beating sounds occur when recording an MW or LW broadcast, press the MONO TUNER button on the remote control, so as to eliminate the noise.
By pressing the button repeatedly, the dot light is turned on and off in the display window.

SOUND ADJUSTMENT DURINO RECORDINO

The output volume and tone of the speakers or headphones may be freely varied without affecting the level of the recording.

INSERTINO BLANK SPACES

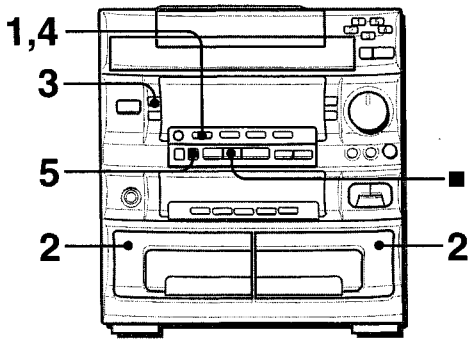
Insertion of 4-second blank spaces enables you to activate the Music Sensor function. (Applicable when the source is TUNER or VIDEO/PHONO/AUX.)

1 **Press the ● REC/REC MUTE button during recording or while in recording pause mode.**
REC on the display flashes for 4 seconds and the tape runs without recording. After 4 seconds, the deck enters the recording pause mode.
2 **Press the II button to resume recording.**

To insert a blank space of less than 4 seconds, press the ● REC/REC MUTE button again while REC is flashing.
To insert blank spaces of more than 4 seconds, after the deck enters recording pause mode, press the ● REC/REC MUTE button again. Each time the button is pressed, a 4-second blank space is added.

To erase a recording
Make sure the microphone is not connected to this unit.
1 Insert the tape to be erased into Deck 2 and press the TAPE/ DECK 1/2 button to display "TAPE 2".
2 Set the tape to the point where the erasure is to be started.
3 Set the reverse mode by pressing the REV MODE button.
4 Press the ● REC/REC MUTE button to start the erasure.

DUBBING A TAPE MANUALLY



Preparation
- Set the tape to the point where recording will start.
- The reverse mode is automatically set to ⇄. Note that recording will be done on one side of the tape only.

1 **Press the TAPE button.**

2 **Insert the original tape into Deck 1 and the tape to be recorded on into Deck 2.**
Insert the tapes with the sides to be played back or recorded on first facing out from the unit.

3 **Press the DOLBY NR button to turn off the Dolby NR.**
DOLBY NR on the display goes out.

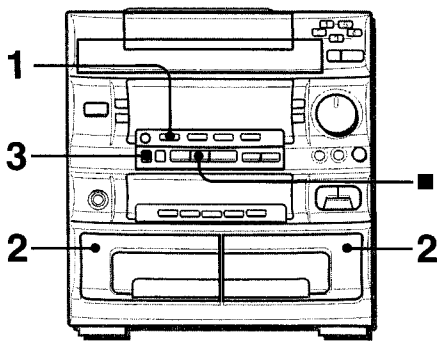
4 **Press the TAPE/DECK 1/2 button to select Deck 1.**
TAPE 1 is displayed.

5 **Press the ● REC/REC MUTE button to start recording.**
Playing and recording start simultaneously.

To stop dubbing
Press the ■ button.

To set the Dolby NR when playing back the dubbed tape
Press the DOLBY NR button and turn Dolby NR on or off to match the original tape.

DUBBING THE WHGLE TAPE



This function allows you to make exact copies of both sides of the original tape. The reverse side of both tapes will start simultaneously as soon as the longer tape has been reversed.

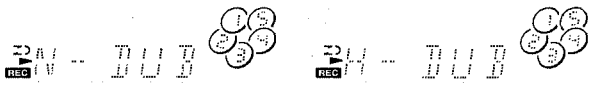
NOTE
- Dubbing does not start from a point halfway in the tape.
- The reverse mode is automatically set to ⇉. Recording will be done on both sides.
- The Dolby NR does not affect recording.

1 **Press the TAPE button.**

2 **Insert the original tape into Deck 1 and the tape to be recorded on into Deck 2.**
Insert each tape with the side to be played back or recorded on first facing out from the unit.

3 **Press the SYNC DUB button once or twice to start recording.**
① **For recording at normal speed,** press it once to display N-DUB.
② **For recording at high speed,** press it twice to display H-DUB.

① ②



The tapes are rewound to the beginning of the front sides, and recording starts.

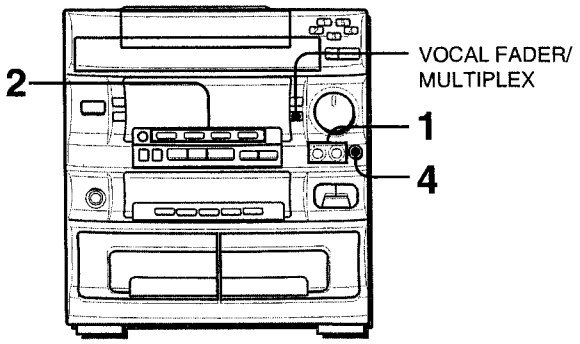
To stop dubbing
Press the ■ button.

To set the Dolby NR when playing back the dubbed tape
Press the DOLBY NR button and turn Dolby NR on or off to match the original tape.

NOTE
- Recording does not start, if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.
- If the leader segment of the tape to be recorded on is longer than that of the original tape, recording on the reverse side may stop midway through the recording. In this case, dub each side manually following the procedure in "DUBBING A TAPE MANUALLY".

En

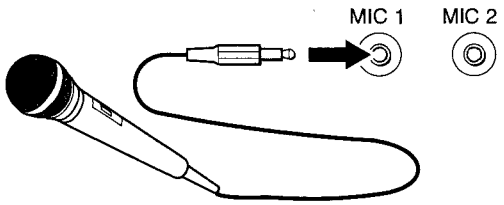
MICROPHONE MIXINO



Two microphones (not supplied) can be connected to this unit, allowing you to sing along to music sources.
Use microphones with standard plugs (o6.3 mm).

Before connecting a microphone
Set the MIC MIXING control to MIN.

***1* Connect your microphones to the MIC 1 and MIC 2 jacks.**



***2* Press one of the function buttons to select the source to be mixed, and play the source.**

***3* Adjust the volume and tone of the source.**

***4* Adjust the microphone volume with the MIC MIXING control.**
The volume of both microphones is adjusted simultaneously.

To record microphone sound mixed with source sound
Follow the procedure for recording from the sound source (see page 13).
The SYNC DUB button cannot be used for mixing recording.

When not using the microphones
Set the MIC MIXING control to MIN and remove the microphones from the MIC jacks.

NOTE

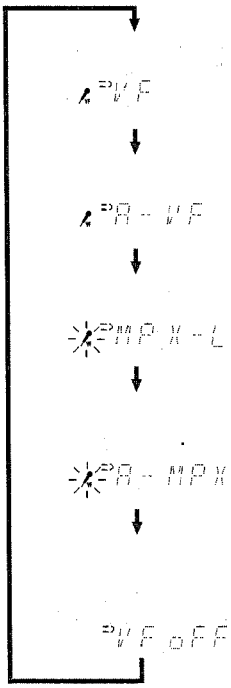
- If a microphone is held too close to the speakers, a howling sound may be produoed. In this case, hold the microphone away from the speakers, or decrease the sound level using the MIC MIXING control.
- If sound through the microphone is extremely loud, sound may be distorted. In this case, turn the MIC MIXING control toward MIN.

Recommended microphones
Use of unidirectional type microphones is recommended to prevent howling. Contaot your local Aiwa dealer for details.

VOCAL FADER/MULTIPLEX FUNCTIONS

This unit can use discs or tapes as Karaoke sources.

Press the VOCAL FADER/MULTIPLEX button repeatedly to select the vocal fader or multiplex function.
Use the vocal fader function for ordinary discs or tapes.
Use the multiplex function for multi audio discs or tapes.
Each time the VOCAL FADER/MULTIPLEX button is pressed, one of the following functions is selected cyclically.



Vocal Fader (VF)
The singer's voice becomes softer than the accompaniment.

Auto Vocal Fader (A-VF)
The singer's voice becomes softer only while there is audio input through a microphone.

Multiplex (MPX-L)
The sound on the left (or right) channel is heard from both speakers, and the sound on the right (or left) channel is muted.

Auto Multiplex (A-MPX)
The sound on the left (or right) channel is heard from both speakers, and the sound on the right (or left) channel is muted only while there is audio input through a microphone.

Cancel

To change the time lag setting of the Auto Vocal Fader or Auto Multiplex function
When Auto Vocal Fader or Auto Multiplex is selected, "A-VF" or "A-MPX" is displayed for 3 seconds and changes to the selected function name. After the selected function name is displayed, hold the VOCAL FADER/MULTIPLEX button down until the desired time lag setting, SLOW or FAST, is selected.

SLOW
Fade-out of original singer's voice returns to the normal level if there is no audio input from the microphone within 2 seconds.

FAST
Fade-out of original singer's voice returns to the normal level if there is no audio input from the microphone within 0.5 seconds.

When the power is turned off or one of the function buttons is pressed, the Auto Vocal Fader and Auto Multiplex restore to SLOW.

To change the muted channel of the Multiplex function
When Multiplex is selected, "MPX-L" is displayed for 3 seconds and changes to the selected function name. After the selected function name is displayed, hold the VOCAL FADER/MULTIPLEX button down until the channel to be output from both speakers, MPX-L or MPX-R, is selected.

MPX-L
The sound on the left channel is heard from both speakers and the sound on the right channel is muted.

MPX-R
The sound on the right channel is heard from both speakers and the sound on the left channel is muted.

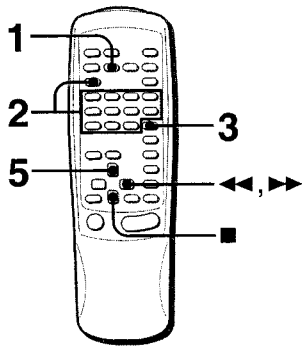
When the power is turned off or one of the function buttons is pressed, the Multiplex restores to MPX-L.

When using the remote control
Press the KARAOKE button instead of the VOCAL FADER/ MULTIPLEX button.

NOTE

- The VOCAL FADER functions may not operate correctly with the following CDs or tapes.
  - Those with monaural sound
  - Those recorded with strong echoes
  - Those with the vocal part recorded on the right or left side of the sound width
- While the VOCAL FADER function is on, the sound is output as monaural.

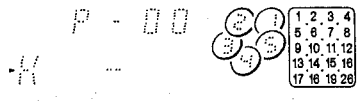
KARAOKE PROGRAM



Before or during CD play, you can reserve up to 15 tracks to be played after the current track. Each reservation is cleared when it finishes playing.

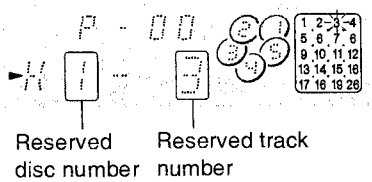
Use the remote control.

***1* Press the PRGM button once.**



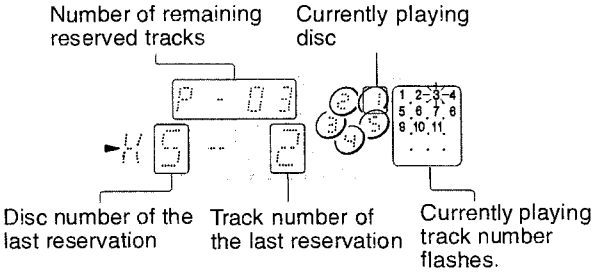
***2* Press the DIRECT button then one of the numeric buttons 1 to 5 within 3 seconds to select a disc, and press the numeric buttons to select a track.**

***3* Press the KARAOKE ENTER button.**



***4* Repeat steps 2 and 3 to reserve other tracks.**

***5* Press the ◀▶ button to start play.**
After a track is played, it is cleared from the program. Another track can be reserved in place of the cleared track.


Number of remaining reserved tracks
Currently playing disc
Disc number of the last reservation
Track number of the last reservation
Currently playing track number flashes.

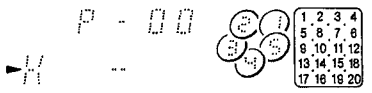
To add a reservation during play
Repeat steps 2 and 3.

To check the reserved tracks
Press the EDIT/CHECK button repeatedly. Each time it is pressed, the disc number and track number are displayed in the reserved order.

To stop play
Press the ■ button. Press the ◀▶ button to start again.

To skip a track
Press the ▶▶ button. The skipped track is cleared from the program.

To clear all the reservations
Press the ▶▶ button repeatedly until "K --" is displayed.

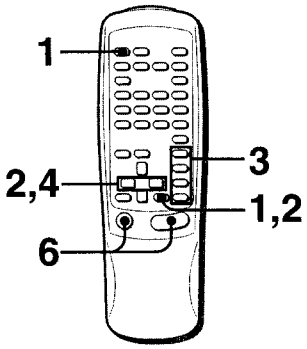


Press it once more to cancel the Karaoke programs. The display returns to that of CD play.

NOTE

- If the reserved track number does not exist on the selected disc, the unit stops playing and the display flashes. In this case, press the ▶▶ button to skip the error track. Then press the ◀▶ button to start play with the next reserved track.
- When the PRGM button is pressed repeatedly in step 1, PGM is displayed and the unit enters CD programmed play mode (page 12).
  To cancel programmed play, press the ■ button.

SETTING THE TIMER

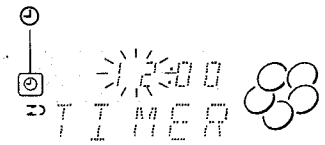


The unit can be turned on at a specified time every day with the built-in timer.

Preparation
Make sure the clock is set correctly. (See page 5.)

Use the remote control.

1 **Press the TIMER button once to display ⏲, and press the ❚❚ SET button within 4 seconds.**
⏲ is displayed, and the hour flashes.



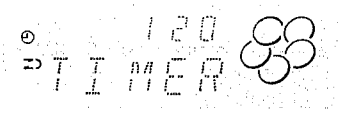
NOTE
If you do not press the ❚❚ SET button within 4 seconds, another operation may start.

2 **Designate the hour of the timer-on time by pressing the ⏮ DOWN or ⏭ UP button, and the ❚❚ SET button. Repeat to designate the minute of the timer-on time.**

After you designate the timer-on time, TIMER and one of the source name flashes alternately on the display for 4 seconds.

3 **Within 4 seconds, press one of the function buttons to select a source.**
"TIMER" and the selected source name flash alternately for 4 seeonds. At this time, the selected function button does not light up in red.
- If this step is not completed within 4 seconds, repeat from step 1.
- If the TUNER button is pressed, the band cannot be selected in this step.

4 **Within 4 seconds, select the duration for the timer-activated period with the ⏮ DOWN or ⏭ UP button.**



The duration for the timer-activated period can be set between 10 and 240 minutes in 10-minute steps.
- If this step is not completed within 4 seconds, repeat from step 1.

5 **Prepare the source.**
To listen to a CD, load the disc to be played first on tray 1.
To listen to a tape, insert the tape into Deck 1 or 2.
To listen to the radio, tune in to a station.

6 **Press the POWER button to turn the unit off after adjusting the volume and tone.**
⏲ remains on the display after the power is turned off (timer standby mode).

When the timer-on time is reached, the unit turns on and begins play with the selected source.

To check the specified time and source
Press the TIMER button on the remote control. The timer-on time and the selected source name are displayed for 4 seconds. However, the duration for the timer-activated period will not be displayed.

To cancel timer standby mode temporarily
Press the TIMER button on the remote control so that ⏲ or ⏲REC disappears on the display.
To restore the timer standby mode, press again to display ⏲ or ⏲REC.

Using the unit while it is in timer standby mode
You can use the unit normally after setting the timer.
Before turning off the power, repeat step 5 to prepare the source, and adjust the volume and tone.

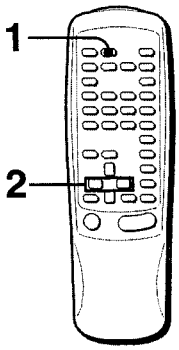
TIMER RECORDINO

Timer recording is applicable for TUNER and VIDEO/AUX (with an external timer) sources only.

Press the TIMER button twice on the remote control so that ⏲REC appears on the display, and press the ❚❚ SET button within 4 seconds. Repeat the steps shown above from step 2 and insert the tape to be recorded into Deck 2 after step 5.

NOTE
- Timer playback and timer recording will not begin unless the power is turned off.
- Connected equipment cannot be turned on and off by the built-in timer of this unit. Use an external timer.

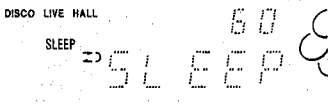
SETTING THE SLEEP TIMER



The unit can be turned off automatically at a specified time.

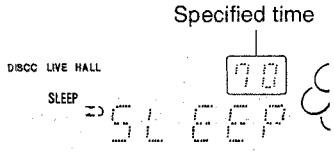
Use the remote control.

***1* Press the SLEEP button.**



***2* Within 4 seconds, press the ◄◄ or ►► button to specify the amount of time until the power turns off.**

Each time the button is pressed, the time changes between 10 and 240 minutes in 10-minute steps.



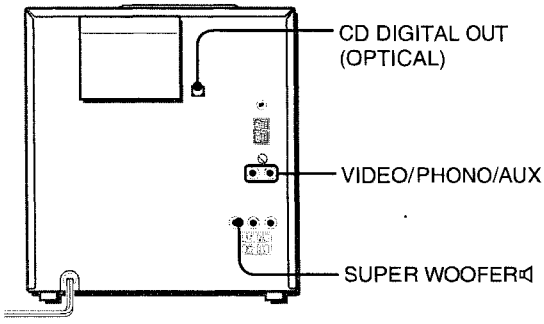
To check the time remaining until the power turns off

Press the SLEEP button once. The remaining time is displayed for 4 seconds.

To cancel the sleep timer

Press the SLEEP button twice so that "SLEEP" on the display disappears.

CGNNECTING OPTIONAL EQUIPMENT



Refer to the operating instructions of the connected equipment for details.

- The connecting cords are not supplied. Obtain the necessary connecting cords.
- Consult your local Aiwa dealer for optional equipment.

VIDEO/PHONO/AUX JACKS

This unit can input analog sound signals through these jacks. Use a cable with RCA phono plugs to connect audio equipment (LD player, VCR, TV, turntable, etc.)

Connect the red plug to the R jack, and the white plug to the L jack.

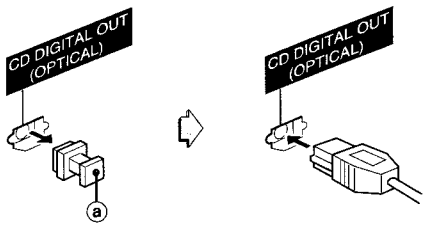
When connecting a turntable

Use an Aiwa turntable equipped with a built-in equalizer amplifier.

CD DIGITAL OUT (OPTICAL) JACK

This unit can output CD digital sound signals through this jack. Use an optical cable to connect digital audio equipment (digital amplifier, DAT deck, MD recorder, etc.)

Remove the dust cap ⓐ from the CD DIGITAL OUT (OPTICAL) jack, then connect an optical cable plug to the CD DIGITAL OUT (OPTICAL) jack.



When the CD DIGITAL GUT (GPTICAL) jack is not being used

Attach the supplied dust cap.

SUPER WOOFER ◁ JACK

Connect an optional powered sub woofer with a built-in amplifier to the jack.

SPECIFICATIONS

Main unit CX-ZM2600/CX-ZM2650

FM tuner section

Tuning range	87.5 MHz to 108 MHz
Usable sensitivity (IHF)	13.2 dBf
Antenna terminals	75 ohms (unbalanced)

MW tuner section

Tuning range	531 kHz to 1602 kHz (9 kHz step) 530 kHz to 1710 kHz (10 kHz step)
Usable sensitivity	350 µV/m
Antenna	Loop antenna

LW tuner section

Tuning range	144 kHz to 290 kHz
Usable sensitivity	1400 µV/m
Antenna	Loop antenna

Amplifier section

Power output	Rated: 40 W + 40 W (6 ohms, T.H.D. 1 %, 1 kHz/DIN 45500) Reference: 50 W + 50 W (6 ohms, T.H.D. 10 %, 1 kHz/DIN 45324) DIN MUSIC POWER: 96 W + 96 W
** without connecting the SURROUND SPEAKERS*	
Total harmonic distortion	0.05 % (25 W, 1 kHz, 6 ohms, DIN AUDIO)
Inputs	VIDEO/PHONO/AUX: 240 mV (adjustable) MIC 1, MIC 2: 3.4 mV (20 kohms)
Outputs	SUPER WOOFER: 2.2 V SPEAKERS: accept speakers of 6 ohms or more SURROUND SPEAKERS: accept speakers of 16 ohms or more PHONES (stereo jack): accepts headphones of 32 ohms or more

Cassette deck section

Track format	4 tracks, 2 channels stereo
Frequency response	CrO_2 tape: 50 Hz – 16000 Hz Normal tape: 50 Hz – 15000 Hz
Signal-to-noise ratio	60 dB (Dolby B NR ON, CrO_2 tape peak level, above 400 Hz)
Recording system	AC bias
Heads	Deck 1: Playback head × 1 Deck 2: Recording/playback/erase head × 1

Compact disc player section

Laser	Semiconductor laser (λ = 780 nm)
D-A converter	1 bit dual
Signal-to-noise ratio	85 dB (1 kHz, 0 dB)
Harmonic distortion	0.03 % (1 kHz, 0 dB)
Wow and flutter	Unmeasurable

General

Power requirements	230 V AC, 50 Hz
Power consumption	240 W
Dimensions of main unit (W × H × D)	360 × 394.5 × 372.5 mm
Weight of main unit	9.1 kg

Speaker system SX-FZ2600

Cabinet type	3 way, bass reflex with surround speaker
Speakers	Woofer: 220 mm cone type Tweeter: 80 mm cone type Super tweeter: 20 mm ceramic type Surround speaker: 80 mm cone type
Impedance	Front speaker: 6 ohms Surround speaker: 16 ohms
Output sound pressure level	89 dB/W/m
Dimensions (W × H × D)	260 × 444 × 275 mm
Weight	5.3 kg

Specifications and external appearance are subject to change without notice.

DOLBY NR

Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol ⧈ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

COPYRIOHT

Please check the laws on copyright relating to recordings from discs, radio or external tape for the country in which the machine is being used.

OBSERVERA

Så länge som apparaten är ansluten till nätet flyter en svag ström genom densamma, även då den är avstängd. Om man under en längre tid ej har för avsikt att använda den, drag då ur nätkabeln.

BEMÆRK

Apparate er stadig forbundet med lysnettet, så længe stikket er tilsluttet til stikkontakten, selv om afbryteren er slået fra. Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, skal netledningen trækkes ud.

TROUBLESHOOTINO OUIDE

If the unit fails to perform as described in these Operating Instructions, check the following guide.

GENERAL

There is no sound.
- Is the AC cord connected properly?
- Is there a bad connection? (→ page 3)
- There may be a short circuit in the speaker terminals.
  → Disconnect the AC cord, then correct the speaker connections.
- Was an inccrrect function button pressed?

Sound is emitted from one speaker only.
- Is the other speaker disconnected?

The output sound is not stereo.
- Is the Karaoke function turned on? (→ page 17)

An erroneous display or a malfunction occurs.
→ Reset the unit as stated below.

TUNER SECTION

There is constant, wave-like static.
- Is the antenna connected properly? (→ page 3)
- Is the signal weak?
  → Connect an outdoor antenna.

The reception contains noise interferences or the sound is distorted.
- Is the system picking up external noise or multipath distortion?
  → Change the orientation of the antenna.
  → Move the unit away from other electrical appliances.

CASSETTE DECK SECTION

The tape does not run.
- Is Deck 2 in pause mode? (→ page 9)

The sound is off-balance or not adequately high.
- Is the playback head dirty? (→ page 21)

Recording is not possible.
- Is the erasure prevention tab on the tape broken off? (→ page 10)
- Is the recording head dirty? (→ page 21)

Erasure is not possible.
- Is the erasure head dirty? (→ page 21)
- Is a metal tape being used?

High frequency sound is not emitted.
- Is a tape recorded without Dolby NR played back with the Dolby NR system operating? (→ page 10)
- Is the recording/playback head dirty? (→ page 21)

CD PLAYER SECTION

The CD player does not play.
- Is the disc correctly inserted? (→ page 11)
- Is the disc dirty? (→ page 21)
- Is the lens affected by condensation?
  → Wait approximately one hour and try again.

To reset

If an unusual condition occurs in the display window or the cassette decks, reset the unit as follows.

1 Press the POWER button to turn off the power.
2 Press the POWER button to turn the power back on while pressing the ■CLEAR button. Everything stored in memory after purchase is canceled.

If the power cannot be turned off in step 1 because of a malfunction, reset by disconnecting the AC cord and repeat step 2.

PARTS INDEX

Instructions about each part on the main unit or remote control are indicated on the pages listed below.

(in alphabetic order)

Parts	Pages
CD	11
■CLEAR	8, 9, 11
CLOCK	5
DEMO	5
DIRECT	11
◄► DIRECTION/PRESET	8, 9, 11
DISC CHANGE	11
DISC DIRECT PLAY	11
DOLBY NR	10, 13
◄◄, ⏮ DOWN	5, 7, 9, 11
EDIT/CHECK	11, 15, 16
GEQ (GRAPHIC EQUALIZER)	7
KARAOKE (VOCAL FADER/MULTIPLEX)	17
KARAOKE ENTER	18
MIC 1, MIC 2	17
MIC MIXING	17
⏏OPEN/CLOSE	11
PHONES	6
POWER	5
PRGM	12, 18
RANDOM	12
●REC/REC MUTE	13, 14
REPEAT/MONO TUNER	7, 12
REV MODE (DECK 2)	9, 10, 13
❚❚SET	5, 8, 9
SLEEP	20
SURROUND	6
SYNC DUB	14
TAPE/DECK 1/2	9, 14
T-BASS	6
TIMER	19
TUNER/BAND	7
⏭, ►► UP	5, 7, 9, 11
VIDEO/PHONO/AUX	21
VOCAL FADER/MULTIPLEX (KARAOKE)	17
VOLUME	6
0-9, +10	8, 11

ANSCHLÜSSE

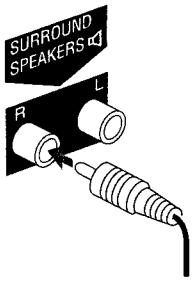
Vor dem Anschluß des Netzkabels
Die auf der Rückseite des Gerätes angegebene Betriebsspannung ist 230 V Wechselstrom. Stellen Sie sicher, daß die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

WICHTIG
Schließen Sie zuerst die Lautsprecher, Antennen und alle Zusatzgeräte an. Danach schließen Sie das Netzkabel an.

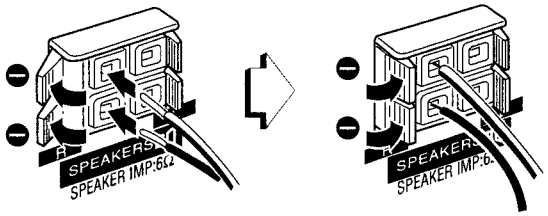
Das Lautsprechersystem
Der rechte Lautsprecher ist mit R und der linke mit L markiert.

1 Den rechten Lautsprecher am Hauptgerät anschließen.

① Schließen Sie das Surround-Lautsprecherkabel an der SURROUND SPEAKERS R-Buchse an.



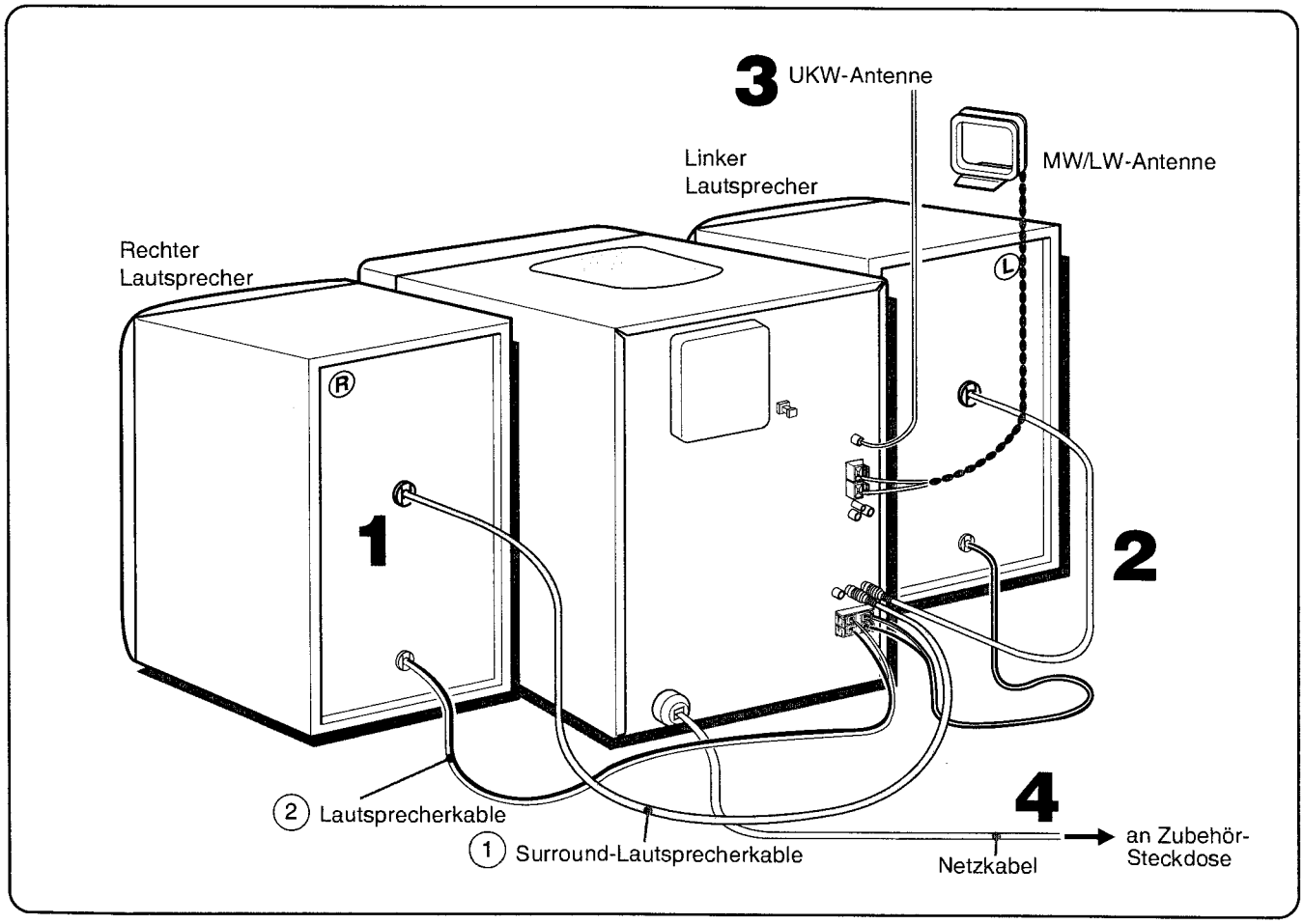
② Schließen Sie das Lautsprecherkabel an den SPEAKERS R-Buchsen an.



Das Lautsprecherkabel mit dem weißen Streifen an der ⊖-Buchse und das schwarze Kabel an der ⊖-Buchse anschließen.

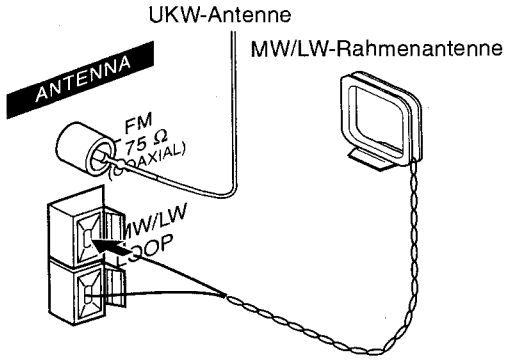
2 Den linken Lautsprecher am Hauptgerät anschließen.

Schließen Sie wie in Schritt 1 das Surround-Lautsprecherkabel an der SURROUND SPEAKERS L-Buchse und das Lautsprecherkabel an den SPEAKERS L-Buchsen an.



3 Die mitgelieferten Antennen anschließen.

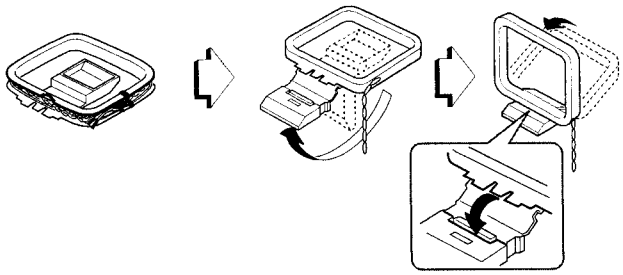
Schließen Sie die UKW-Antenne an die FM 75Ω-Buchse und die MW/LW-Antenne an die MW/LW LOOP-Buchsen an.



4 Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen.

Aufstellen der MW/LW-Antenne

Stecken Sie den Vorsprung in den Schlitz.



Ausrichten der Antennen

Einpolige UKW-Antenne:

Ziehen Sie die Antenne vollkommen aus und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

Für optimalen Empfang verwenden Sie eine Außenantenne.

MW/LW-Rahmenantenne:

Richten Sie diese Antenne für den besten Empfang aus.

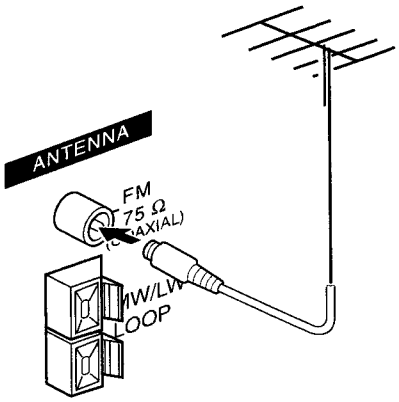
HINWEIS

- Schließen Sie die Lautsprecherkabel korrekt an. Falsche Anschlüsse können Kurzschlüsse in den SPEAKERS-Buchsen verursachen.
- Lassen Sie keine magnetisierenden Gegenstände in der Nähe der Lautsprecher liegen.
- Lassen Sie die Enden der UKW-Antenne nicht mit Metallgegenständen oder Gardinenschienen in Berührung kommen.
- Halten Sie die MW/LW-Antenne von Zusatzgeräten, dem Stereosystem selbst und von Netzkabeln und Lautsprecherkabeln fern, da es sonst zu Störeinstrahlungen kommen kann.
- Lassen Sie die Zuleitung der MW/LW-Antenne verdrillt.

ANSCHLUSS EINER AUSSENANTENNE

Zur Verbesserung des UKW-Empfangs wird der Anschluß einer Außenantenne empfohlen.

Schließen Sie die Außenantenne an die FM 75Ω-Buchse an.

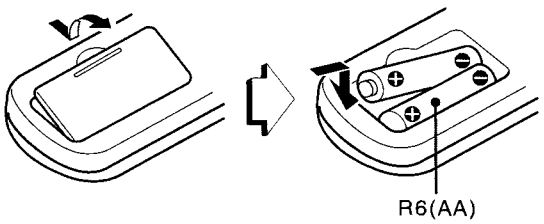


Zum Anschluß weiterer Zusatzgeräte → Seite 20.

FERNBEDIENUNG

Einsetzen der Batterien

Nehmen Sie den Batteriedeckel auf der Rückseite der Fernbedienung ab und setzen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) ein.



Batteriewechsel

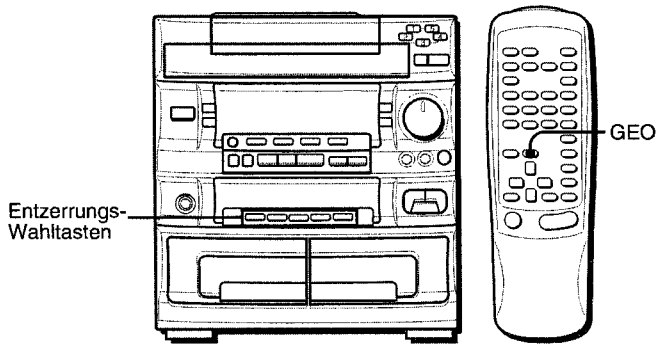
Der maximale Betriebsabstand zwischen der Fernbedienung und dem Sensor des Hauptgeräts beträgt ungefähr 5 Meter. Wenn dieser Abstand abnimmt, sind die Batterien auszuwechseln.

HINWEIS

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll, sollten Sie die Batterien herausnehmen, um ein Auslaufen von Elektrolyt zu verhindern.
- Es kann sein, daß die Fernbedienung nicht einwandfrei funktioniert, wenn:
  - die Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Sensor im Displayfenster starkem Licht wie etwa direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
  - andere Fernbedienungen (von einem Fernseher usw.) in der Nähe benutzt werden.

D

GRAPHIC EQUALIZER



Die folgenden fünf Entzerrungskurven können gewählt werden.

ROCK: Kräftiger Klang mit ausgeprägten Höhen und Bässen.

POP: Hervorhebung der Vokalstimmen und des mittleren Frequenzbereichs.

JAZZ: Betonung des unteren Frequenzbereichs (geeignet für Jazz).

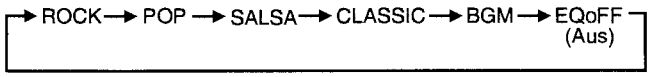
CLASSIC: Feinnuancierter Klang mit kräftigen Bässen und klaren Höhen.

BGM (Background Music): Zurückhaltender Klang mit bedämpften Bässen und Höhen.

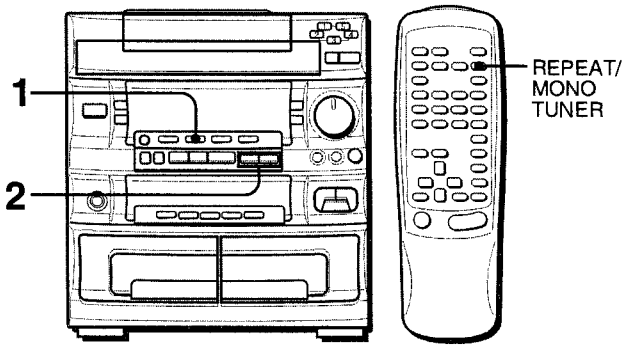
Eine der Entzerrungs-Wahltasten drücken.
Die Anzeige der gedrückten Taste blinkt, und die Einstellung wird im Display angezeigt.

Zum Abschalten der Entzerrung
Die gedrückte Taste erneut drücken.
Die Anzeige hört auf zu blinken und EQoFF erscheint im Display.

Zum Einstellen der Entzerrung mit der Fernbedienung
Die GEQ-Taste wiederholt drücken, bis der gewünschte Entzerrungseffekt angezeigt wird.

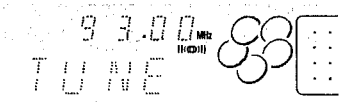


MANUELLE ABSTIMMUNG



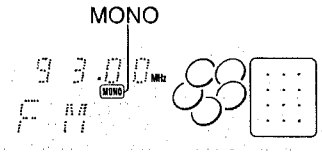
***1* Durch wiederholtes Drücken der TUNER/BAND-Taste den Wellenbereich FM (UKW), MW oder LW wählen.**
Das Gerät wird dabei automatisch eingeschaltet, und der zuletzt empfangene Sender ist zu hören (Direkt-Wiedergabefunktion).

***2* Zur Einstellung eines Senders die ⏮ DOWN- oder ⏭ UP-Taste drücken.**
Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Frequenz. Wenn ein Sender empfangen wird, wird zwei Sekunden lang "TUNE" angezeigt. Während UKW-Empfang wird ((•)) angezeigt.



Schnelles Aufsuchen eines Senders (automatischer Suchlauf)
Die ⏮ DOWN- oder ⏭ UP-Taste gedrückt halten, bis der Tuner mit der Suche nach einem Sender boginnt. Nach dem Auffinden eines Senders stoppt der Suchlauf.
Zum manuellen Beenden des automatischen Suchlaufs die ⏮ DOWN- oder ⏭ UP-Taste drücken.
- Es kann vorkommen, daß Sender mit sehr schwachem Signal beim automatischen Suchlauf übersprungen werden.

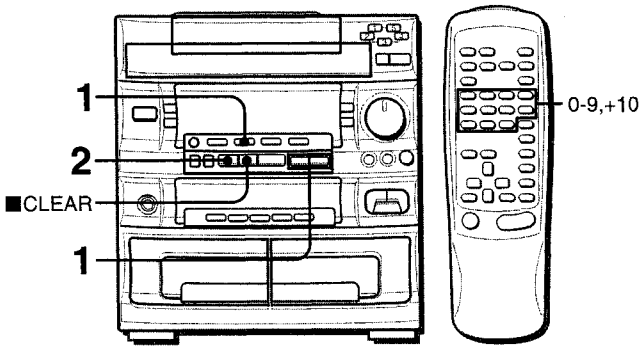
Wenn eine UKW-Sendung schlecht empfangen wird
Die REPEAT/MONO TUNER-Taste auf der Fernbedienung drücken, so daß "MONO" auf dem Display angezeigt wird.
Dadurch wird das Hintergrundrauschen vermindert, der Empfang ist dann allerdings monaural.



Zum Zurückschalten auf Stereoempfang die Taste erneut drücken, damit "MONO" vom Display verschwindet.

Ändern des MW-Abstimmungsintervalls
Die Grundeinstellung des MW-Abstimmungsintervalls sind 9 kHz-Schritte. Wenn dieses Gerät in einem Gebiet verwendet wird, wo die Frequenzzuweisung 10 kHz-Schritte beträgt, muß das Abstimmungsintervall geändert werden.
Drücken Sie dazu die POWER-Taste, während Sie die TUNER/BAND-Taste gedrückt halten.
Zum Rückstellen des Intervalls dieses Verfahren wiederholen.

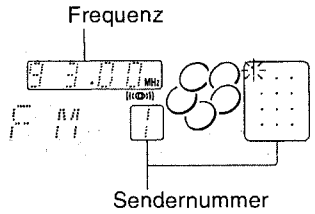
SPEICHERN VON SENDERN



Das Gerät kann insgesamt 32 Sender speichern. Beim Speichern eines Senders wird diesem Sender eine Nummer zugewiesen. Mit dieser Nummer kann der gespeicherte Sender direkt eingestellt werden.

1 **Zur Wahl eines Wellenbereichs die TUNER/BAND-Taste drücken, dann zum Einstellen eines Senders die ⏮ DOWN- oder ⏭ UP-Taste drücken.**

2 **Zum Speichern des Senders die ❚❚ SET-Taste drücken.**
Dem Sender wird eine Nummer ab 1 der Reihe nach für jeden Wellenbereich zugewiesen.



3 **Die Schritte 1 und 2 wiederholen.**
Der nächste Sender wird nicht gespeichert, wenn bereits 32 Sender für alle Wellenbereiche gespeichert sind.

HINWEIS

Bei der Änderung des MW-Abstimmungsintervalls werden alle gespeicherten Sender gelöscht. Die Festsender müssen erneut gespeichert werden.

EINSTELLUNG EINES GESPEICHERTEN SENDERS

Verwenden Sie die Fernbedienung zur direkten Wahl eines gespeicherten Senders.

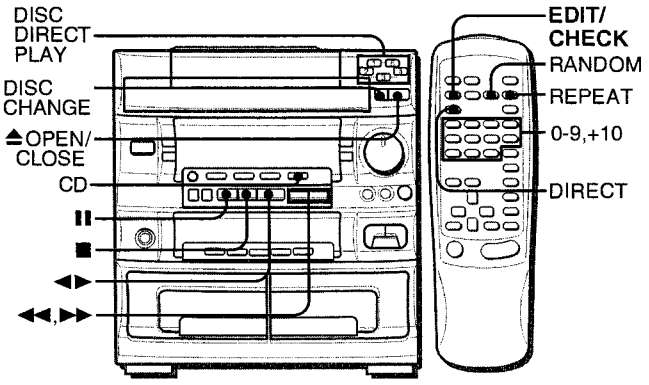
1 **Zur Wahl eines Wellenbereichs die TUNER/BAND-Taste drücken.**

2 **Zur Wahl einer Sendernummer dio Zahlentasten drücken.**
Beispiel:
Zur Wahl der Sendernummer 25 die Tasten +10, +10 und 5 drücken.
Zur Wahl der Sendernummer 10 die Tasten +10 und 0 drücken.

Wahl eines gespeicherten Senders mit dem Hauptgerät
Zur Wahl eines Wellenbereichs die TUNER/BAND-Taste drücken und dann wiederholt die ◀▶ DIRECTION/PRESET-Taste drücken.
Mit jedem Drücken der Taste wird die nächsthöhere Sendernummer gewählt.

Löschen eines gespeicherten Senders
Mit den Zahlentasten die Sendernummer des zu löschenden Senders wählen. Dann die ■CLEAR-Taste und innerhalb von vier Sekunden die ❚❚SET-Taste drücken.
Die Sendernummern aller anderen gespeicherten Sender im gleichen Wellenbereich mit höheren Nummern werden um 1 verringert.

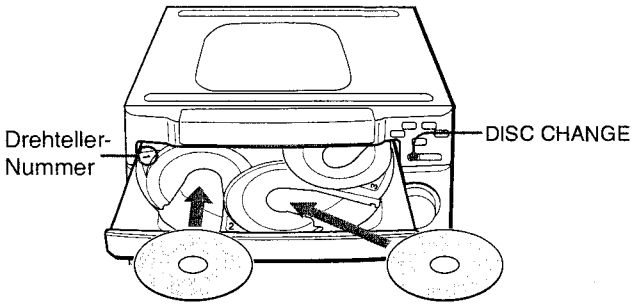
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG



EINLEGEN VON CDS

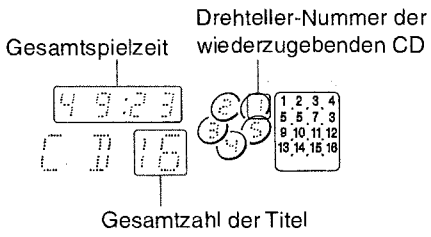
Die CD-Taste drücken und dann die ≜ OPEN/ CLOSE-Taste zum Öffnen des CD-Fachs drücken. CD(s) mit der Etikettseite nach oben einlegen.

Zur Wiedergabe ven einer oder zwei CDs die CDs so einlegen, wie durch die Pfeile in der folgenden Abbildung angedeutet.



Zur Wiedergabe von 3 bis 5 CDs nach Einlegen der beiden ersten CDs die DISC CHANGE-Taste drücken, so daß sich der Teller dreht. Dann die nächsten CDs einlegen und die DISC CHANGE-Taste erneut drücken, so sich der Teller dreht und eine weitere CD eingelegt werden kann.

Nach dem Einlegen der CDs die Lade durch Drücken der ≜OPEN/CLOSE-Taste schließen.
Das Display zeigt die Information der momentan wiedergegebenen CD an.

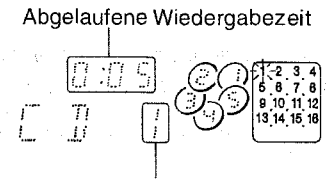


WIEDERGABE VON CDs

Die CDs einlegen.

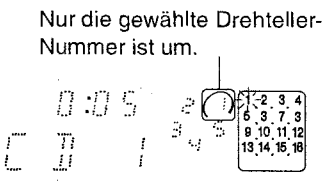
Zur Wiedergabe aller CDs im CD-Fach die ◀▶-Taste drücken.

Alle CDs werden einmal wiedergegeben.



Zur Wiedergabe von nur einer CD eine der DISC DIRECT PLAY-Tasten drücken.

Der CD der gewählten Drehteller-Nummer wird einmal wiedergegeben.



Verwendung der Fernbedienung
Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.

Zum Beenden der Wiedergabe die ■-Taste drücken.
Zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe (Pause) die II-Taste drücken. Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken.
Zum Aufsuchen einer bestimmten Stelle während der Wiedergabe die ◀◀- oder ▶▶-Taste gedrückt halten und die Taste an der gewünschten Stelle loslassen.
Um während der Wiedergabe zum Anfang eines Titels zurückzuspringen, wiederholt die ◀◀- oder ▶▶-Taste drücken.
Zum Entnehmen der CDs die ≜ OPEN/CLOSE-Taste drücken. Nur die beiden vorne liegenden CDs können herausgenommen werden. Zum Herausnehmen von anderen CDs die DISC CHANGE-Taste wiederholt drücken.

Starten der Wiedergabe bei ausgeschaltetem Gerät (Direkt-Wiedergabefunktion)
Die CD-Taste drücken. Das Gerät wird eingeschaltet und die Wiedergabe der eingelegten CDs beginnt.
Zum Auswechseln der eingelegten CDs vor der Wiedergabe die ≜OPEN/CLOSE-Taste drücken, um das CD-Fach zu öffnen.

Überprüfen der Restspielzeit
Während der Wiedergabe die EDIT/CHECK-Taste auf der Fernbedienung drücken. Die Restspielzeit bis zum Ende der CD wird dann angezeigt. Durch erneutes Drücken der EDIT/CHECK-Taste kann wieder die verstrichene Spielzeit angezeigt werden.

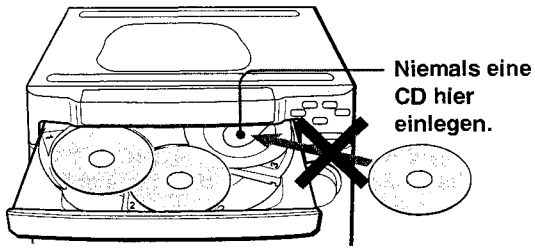
Wahl eines Titels mit der Fernbedienung
1 Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.
2 Die Zahlentasten und Taste +10 zur Wahl eines Titels drücken.
Beispiel:
Zur Wahl des 25.Titels die Tasten +10, +10 und 5 drücken.
Zur Wahl des 10.Titels die Tasten +10 und 0 drücken.
Die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Titel und wird bis zum Ende dieser CD fortgesetzt.

Wechseln von CDs während der Wiedergabe
Während der Wiedergabe einer CD können die anderen CDs ohne Unterbrechung der Wiedergabe ausgewechselt werden.

1 Die DISC CHANGE-Taste drücken.
Zwei CDs können ausgewechselt werden.
2 Die CDs entnehmen und andere einlegen.
Zum Auswechseln der anderen beiden CDs die DISC CHANGE-Taste erneut drücken.
3 Die ⏏OPEN/CLOSE-Taste drücken, um das CD-Fach zu schließen.

HINWEIS

- Beim Einlegen einer 8-cm-CD sorgfältig darauf achten, daß sie exakt in der inneren Mulde des Drehtellers liegt. Ansonsten kann die CD beschädigt werden oder die Lade kann nicht mehr geöffnet werden. Im letzteren Fall ist eine Reparatur bei einem Aiwa-Händler erforderlich.
- Legen Sie nicht mehr als eine CD gleichzeitig auf einen Drehteller.
- Kippen Sie das Gerät nicht, wenn CDs eingelegt sind, da es dadurch zu Funktionsstörungen kommen kann.
- Beim Transpert des Geräts die CDs aus den Drehtellern entnehmen.
- Während des Wiedergabebetriebs dürfen nur die nach vorne weisenden CDs ausgewechselt werden.
Wird eine CD auf einen leeren inneren Drehteller gelegt und dann die ⏏OPEN/CLOSE-Taste gedrückt, erscheint ERROR im Display und die Lade schließt sich nicht. In einem solchen Fall die CD wieder entnehmen.



ZUFALLSWIEDERGABE

Alle Titel auf der gewählten CD oder auf allen CDs können in beliebiger Reihenfolge wiedergegeben werden.
Die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung drücken.
RANDOM leuchtet auf dem Display auf.
Zum Beenden der Zufallswiedergabe erneut die Taste drücken.

HINWEIS

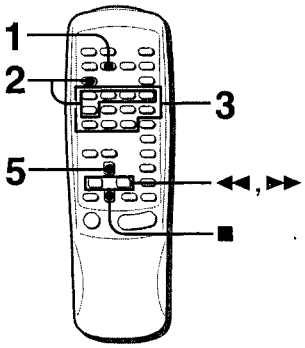
- Bei der Zufallswiedergabe ist es nicht möglich, durch Drücken der ◀◀ -Taste zu einem zurückliegenden Titel zu springen. Es wird lediglich zum Anfang des momentanen zurückgesprungen.
- Die Titel können nicht direkt mit den Zahlentasten gewählt werden.

WIEDERHOLTE WIEDERGABE

Eine CD oder alle CDs können wiederholt wiedergegeben werden.
Die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung drücken.
⊂ leuchtet auf dem Display auf.
Zum Beenden der wiederholten Wiedergabe erneut die Taste drücken.

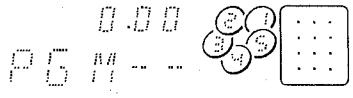
PROORAMMWIEDEROABE

Bis zu 30 Titel können von jeder der eingelegten CDs programmiert werden.



Benutzen Sie die Fernbedienung.

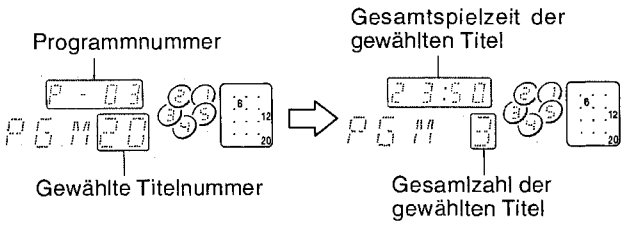
1 **In der Stopp-Betriebsart zweimal die PRGM-Taste drücken.**
Die PGM-Anzeige blinkt auf dem Display.



- Wenn die PRGM-Taste in Schritt 1 einmal gedrückt wird, schaltet das Gerät in die KARAOKE-PROGRAMM-Betriebsart. (Seite 18).

2 **Die DIRECT-Taste drücken und dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen.**
Die gewählte CD wird rot auf dem Display angezeigt.
Zum nächsten Schritt weitergehen, wenn sich der Drehteller nicht mehr bewegt.

3 **Die Zahlentasten und die +10-Taste auf der Fernbedienung zur Programmierung eines Titels drücken.**
Beispiel:
Zur Wahl des 25.Titels die Tasten +10, +10 und 5 drücken.
Zur Wahl des 10.Titels die Tasten +10 und 0 drücken.



4 **Die Schritte 2 und 3 zum Programmieren weiterer Titel wiederholen.**

5 **Die ◀▶ -Taste zum Starten der Wiedergabe drücken.**

Überprüfen des Programms
Mit jedem Drücken der ◀◀ - oder ▶▶ -Tastein in der Stopp-Betriebsart werden eine CD-Nummer, eine Titelnummer und eine Programmnummer angezeigt.

Löschen des Programms
In der Stopp-Betriebsart die ■ CLEAR-Taste drücken.

Hinzufügen von Titeln zum Programm
Vor der Wiedergabe die Schritte 2 und 3 wiederholen. Der Titel wird nach dem letzten programmierten Titel zugefügt.

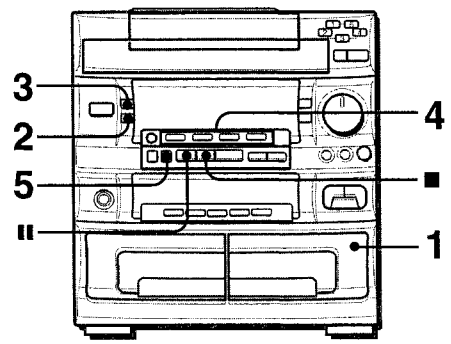
Ändern der programmierten Titel
Das Programm löschen und alle Schritte erneut ausführen.

HINWEIS

Während der programmierten Wiedergabe funktionieren die EDIT/CHECK, DISC CHANGE, RANDOM, DIRECT -und die Zahlentasten nicht.

GRUNDLEGENDE AUFNAHME

In diesem Abschnitt wird die Aufnahme vom Tuner, vom CD-Spieler oder von externen Geräten beschrieben.

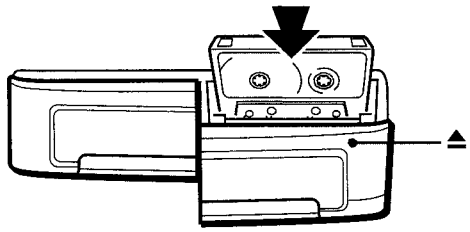


Vorbereitungen

- Das Band bis zu der Stelle spulen, wo die Aufnahme beginnen soll.
- Normale (Typ I) oder CrO_2-Bänder (Typ II) für die Aufnahme verwenden.

***1* Das zu bespielende Band in Deck 2 einlegen.**

Die Kassette mit der zuerst zu bespielenden Seite nach außen und der freiliegenden Bandseite nach unten weisend einlegen.



***2* Die REV MODE-Taste zur Wahl der Umkehr-Betriebsart drücken.**

Zur Aufnahme auf nur einer Seite ⇉ wählen.
Zur Aufnahme auf beiden Seiten ⇉) oder (⇉) wählen.

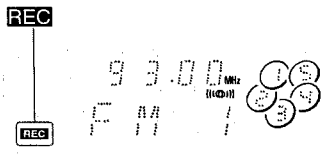
***3* Die DOLBY NR-Taste zum Ein- oder Ausschalten des DOLBY NR-Systems drücken.**

Zur Aufnahme mit dem DOLBY NR-System DD NR einschalten.
Zur Aufnahme ohne das DOLBY NR-System DD NR ausschalten.

***4* Eine der Funktionstasten drücken und die aufzunehmende Quelle vorbereiten.**

Zur Aufnahme von einer CD die CD-Taste drücken und die CD(s) einlegen.
Zur Aufnahme einer Radiosendung die TUNER-Taste drücken und einen Sender einstellen.
Zur Aufnahme von einem externen Gerät die VIDEO/PHONO/AUX-Taste drücken und die Wiedergabe starten.

***5* Die ● REC/REC MUTE-Taste zum Starten der Aufnahme drücken.**



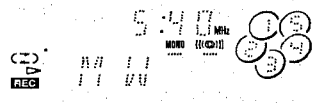
Wenn die CD-Funktion gewählt ist, beginnen Wiedergabe und Aufnahme gleichzeitig.

Zum Beenden der Aufnahme die ■-Taste drücken.
Zum vorübergehenden Unterbrechen der Aufnahme (Pause) die II-Taste drücken. (Nur verwendbar, wenn die Aufnahmequelle TUNER oder VIDEO/PHONO/AUX ist.) Zum Fortsetzen der Aufnahme die Taste erneut drücken.

Starten der Aufnahme mit der Fernbedienung
Zuerst die ● REC/REC MUTE-Taste und dann innerhalb von zwei Sekunden die ◀▶-Taste drücken.

HINWEIS

Wenn beim Aufnehmen eines MW- oder LW-Senders Zwitscher- oder Pfeifgeräusche zu hören sind, die MONO TUNER-Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Störung zu beseitigen. Bei jedem Drücken der Taste wird der leuchtende Punkt im Display abwechselnd ein- und ausgeschaltet.



KLANGEINSTELLUNG BEI DER AUFNAHME

Lautstärke- und Klangeinstellung beeinflussen nur den über Lautsprecher oder Kopfhörer zu hörenden Ton; auf die Aufnahme haben diese Einstellungen keinen Einfluß.

EINFÜGEN VON LEERSTELLEN

Bei Leerstellen von vier Sekunden kann die Musiksensor-Funktion verwendet werden. (Nur verwendbar, wenn die Quelle TUNER oder VIDEO/PHONO/AUX ist.)

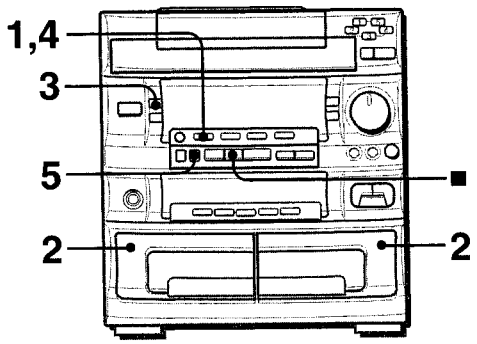
1 **Während der Aufnahme oder in der Aufnahmepause-Betriebsart die ● REC/REC MUTE-Taste drücken.**
REC blinkt vier Sekunden lang auf dem Display und das Band läuft weiter, ohne bespielt zu werden. Nach vier Sekunden schaltet das Deck in die Aufnahmepause-Betriebsart.
2 **Zum Fortsetzen der Aufnahme die II-Taste drücken.**

Zum Einfügen einer Leerstelle von weniger als vier Sekunden die ● REC/REC MUTE-Taste erneut während des Blinkens von REC drücken.
Zum Einfügen einer Leerstelle von länger als vier Sekunden die ● REC/REC MUTE-Taste erneut drücken, nachdem das Deck in die Aufnahmepause-Betriebsart geschaltet hat. Mit jedem Drücken der Taste wird eine weitere Leerstelle von vier Sekunden eingefügt.

Löschen einer Aufnahme
Sicherstellen, daß das Mikrofon nicht an diesem Gerät angeschlossen ist.

1 Die zu löschende Kassette in Deck 2 einlegen und die TAPE/DECK 1/2-Taste drücken, um "TAPE 2" anzuzeigen.
2 Das Band bis zu der Stelle spulen, wo mit dem Löschen begonnen werden soll.
3 Durch Drücken der REV MODE-Taste die Umkehr-Betriebsart einstellen.
4 Zum Starten des Löschvorgangs die ● REC/REC MUTE-Taste drücken.

MANUELLES ÜBERSPIELEN VON BAND ZU BAND



Vorbereitungen
- Das Band auf die Stelle einstellen, an der die Aufnahme beginnen soll.
- Die Umkehr-Betriebsart wird automatisch auf ⇄ eingestellt. Die Aufnahme erfolgt nur auf einer Seite des Bandes.

***1* Die TAPE-Taste drücken.**

***2* Das Originalband in Deck 1 und das zu bespielende Band in Deck 2 einlegen.**
Die Kassetten mit der wiederzugebenden bzw. aufzunehmenden Bandseite nach außen weisend einlegen.

***3* Die DOLBY NR-Taste zum Ausschalten des DOLBY NR-Systems drücken.**
DD NR erlischt auf dem Display.

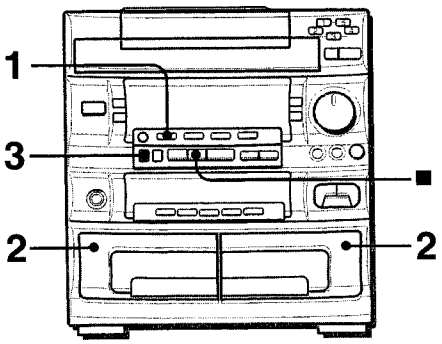
***4* Die TAPE/DECK 1/2-Taste zur Wahl von Deck 1 drücken.**
TAPE 1 wird angezeigt.

***5* Die ● REC/REC MUTE-Taste zum Starten der Aufnahme drücken.**
Wiedergabe und Aufnahme starten gleichzeitig.

Beenden der Überspielung
Die ■-Taste drücken.

Einstellung des DOLBY NR-Systems bei der Wiedergabe des überspielten Bandes
Die DOLBY NR-Taste zum Ein- oder Ausschalten des DOLBY NR-Systems drücken, um das gleiche System wie beim Originalband einzustellen.

ÜBERSPIELUNO DES GESAMTEN BANDES



Mit dieser Funktion können genaue Kopien von beiden Seiten des Originalbandes angefertigt werden.Die Rückseiten beider Bänder starten gleichzeitig, sobald das längere Band umgekehrt wurde.

HINWEIS
- Das Überspielen kann nicht in der Mitte des Bandes begonnen werden.
- Es wird automatisch die Umkehr-Betriebsart ⇄ gewählt; das Gerät nimmt einmal auf beide Seiten auf.
- Das DOLBY NR-System hat keinen Einfluß auf die Aufnahme.

***1* Die TAPE-Taste drücken.**

***2* Das Originalband in Deck 1 und das zu bespielende Band in Deck 2 einlegen.**
Die Kassetten mit der wiederzugebenden bzw. aufzunehmenden Bandseite nach außen weisend einlegen.

***3* Die SYNC DUB-Taste einmal oder zweimal zum Starten der Aufnahme drücken.**
① **Zum Überspielen mit normaler Geschwindigkeit,** die Taste einmal drücken; "N-DUB" wird angezeigt.
② **Zum Überspielen mit hoher Geschwindigkeit,** die Taste zweimal drücken; "H-DUB" wird angezeigt.

① ②

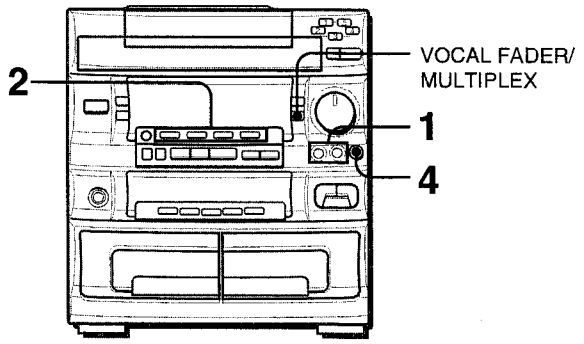
Die Bänder werden zum Anfang ihrer Vorderseite zurückgespult und die Aufnahme beginnt.

Beenden des Überspielens
Die ■-Taste drücken.

Einstellung des DOLBY NR-Systems bei der Wiedergabe des überspielten Bandes
Die DOLBY NR-Taste zum Ein- oder Ausschalten des DOLBY NR-Systems drücken, um das gleiche System wie beim Originalband einzustellen.

HINWEIS
- Wenn die Löschschutzzunge auf einer Seite der aufzunehmenden Kassette herausgebrochen ist, kann keine Aufnahme durchgeführt werden.
- Wenn das Vorspannband des aufzunehmenden Bandes länger ist als das des Originalbandes, kann die Aufnahme auf der Rückseite in der Mitte unterbrochen werden. In diesem Fall ist jede Seite manuell nach dem im Abschnitt "MANUELLES ÜBERSPIELEN VON BAND ZU BAND" beschriebenen Verfahren zu überspielen.

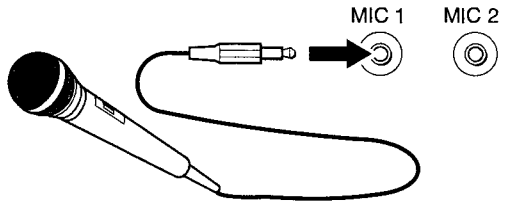
MIKROFON-MISCHBETRIEB



An dieses Gerät können zwei Mikrofone (nicht im Lieferumfang) angeschlossen werden, damit Sie zu Musikquellen mitsingen können.
Verwenden Sie Mikrofone mit einem Mini-Klinkenstecker (ø6,3 mm).

Vor dem Anschluß eines Mikrofons
Den MIC MIXING-Regler auf MIN einstellen.

***1* Die Mikrofone an die Buchsen MIC 1 und MIC 2 anschließen.**



***2* Eine der Funktionstasten zur Wahl der zu mischenden Quelle drücken und diese dann wiedergeben.**

***3* Die Lautstärke und den Klang der Quelle einstellen.**

***4* Mit dem MIC MIXING-Regler die Mikrofonlautstärke einstellen.**
Die Lautstärke beider Mikrofone wird gleichzeitig eingestellt.

Aufnahme des Mikrofonmischtons mit dem Quellenton
Gehen Sie nach dem Verfahren zur Aufnahme von der Tonquelle vor (siehe Seite 13).
Die SYNC DUB-Taste kann nicht für den Aufnahme-Mischbetrieb verwendet werden.

Wenn keine Mikrofone verwendet werden
Den MIC MIXING-Regler auf MIN einstellen und die Mikrofone von den MIC-Buchsen abtrennen.

HINWEIS

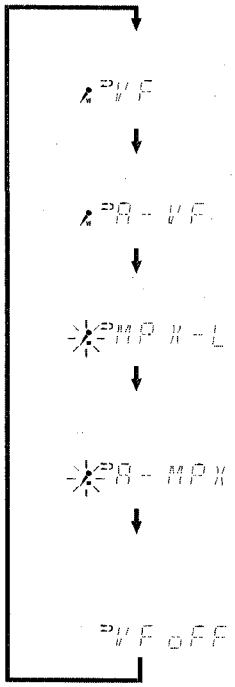
- Wenn sich ein Mikrofon zu dicht am Lautsprecher befindet, kann es durch akustische Rückkopplung zu einem Heulgeräusch kommen. Entfernen Sie das Mikrofon dann weiter vom Lautsprecher oder verringern Sie den Tonpegel mit dem MIC MIXING-Regler.
- Wenn der mit dem Mikrofon wiedergegebene Ton sehr laut ist, kann er verzerrt werden. In diesem Fall den MIC MIXING-Regler in Richtung MIN drehen.

Empfohlene Mikrofone
Um die Gefahr einer akustischen Rückkopplung zu verringern, empfiehlt sich die Verwendung von eindirektionalen Mikrofonen. Für nähere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Aiwa-Händler.

VOCAL FADER- UND MULTIPLEX-FUNKTION

Mit diesem Gerät können CDs oder Bänder zum Mitsingen verwendet werden.

Die VQCAL FADER/MULTIPLEX-Taste wiederholt zur Wahl der Vocal Fader- oder Multiplex-Betriebsart drücken.
Bei der Verwendung von normalen CDs oder Bändern sollte die VOCAL FADER-Funktion eingeschaltet werden.
Bei der Verwendung von Multi-Audio-CDs oder -Bändern sollte die MULTIPLEX-Funktion eingeschaltet werden.
Jedesmal beim Drücken der VOCAL FADER/MULTIPLEX-Taste werden die Funktionen der Reihe nach gewählt.



Vocal Fader (VF)
Die Singstimme wird schwächer als die Begleitmusik eingestellt.

Auto Vocal Fader (A-VF)
Die Singstimme wird nur schwächer als die Begleitmusik eingestellt, wenn über das Mikrofon ein Audioeingang festgestellt wird.

Multiplex (MPX-L)
Der Ton des linken (oder rechten) Kanals wird von beiden Lautsprechern wiedergegeben und der Ton des rechten (oder linken) Kanals wird stummgeschaltet.

Auto Multiplex (A-MPX)
Der Ton des linken (oder rechten) Kanals wird von beiden Lautsprechern wiedergegeben und der Ton der rechten (oder linken) Kanals wird nur stummgeschaltet, wenn über das Mikrofon ein Audioeingang festgestellt wird.

Deaktiviert

Änderung der Zeitverzögerungs-Einstellung der Auto Vocal Fader- oder Auto Multiplex-Funktion
Bei Wahl der Auto Vocal Fader- oder Auto Multiplex-Funktion wird drei Sekunden lang "A-VF" oder "A-MPX" angezeigt und die Anzeige auf die gewählte Funktionsbezeichnung geändert. Nach der Anzeige der gewählten Funktionsbezeichnung die VOCAL FADER/MULTIPLEX-Taste drücken, bis die gewünschte Zeitverzögerungs-Einstellung, SLOW oder FAST, gewählt ist.

SLOW
Die ausgeblendete Original-Singstimme wird auf den normalen Pegel zurückgestellt, wenn innerhalb von zwei Sekunden kein Audioeingang vom Mikrofon festgestellt wird.

FAST
Die ausgeblendete Original-Singstimme wird auf den normalen Pegel zurückgestellt, wenn innerhalb von einer halben Sekunde kein Audioeingang vom Mikrofon festgestellt wird.

Beim Ausschalten des Gerätes oder bei Drücken einer der Funktionstasten wird die Auto Vocal Fader- bzw. die Auto Multiplex-Funktion auf SLOW zurückgestellt.

Änderung des stummgeschalteten Kanals der Multiplex-Funktion
Bei der Wahl von Multiplex wird drei Sekunden lang "MPX-L" angezeigt und die Anzeige auf die gewählte Funktionsbezeichnung geändert. Nach der Anzeige der gewählten Funktionsbezeichnung die VOCAL FADER/MULTIPLEX-Taste drücken, bis der gewünschte Kanal für die Wiedergabe von beiden Lautsprechern, MPX-L oder MPX-R, gewählt ist.

MPX-L
Der Ton des linken Kanals wird von beiden Lautsprechern wiedergegeben und der rechte Kanal ist stummgeschaltet.

MPX-R
Der Ton des rechten Kanals wird von beiden Lautsprechern wiedergegeben und der linke Kanal ist stummgeschaltet.

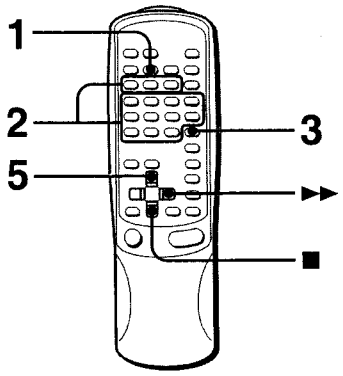
Beim Ausschalten des Gerätes oder bei Drücken einer der Funktionstasten wird die Multiplex-Funktion auf MPX-L zurückgestellt.

Verwendung der Fernbedienung
Statt der VOCAL FADER/MULTIPLEX-Taste die KARAOKE-Taste drücken.

HINWEIS

- Es kann vorkommen, daß die VOCAL FADER-Funktion mit den folgenden CDs oder Bändern nicht verwendet werden kann.
  - Mit monauralen Aufnahmen.
  - Mit Aufnahmen mit starkem Echo.
  - Mit einer auf der rechten oder linken Seite des Klangspektrums aufgenommenen Singstimme.
- Bei eingeschalteter VOCAL FADER-Funktion wird der Ton monaural wiedergegeben.

KARAOKE-PROORAMM



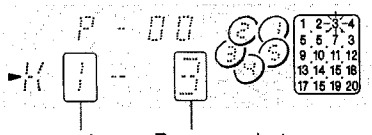
Vor oder während der Wiedergabe einer CD können bis zu 15 Titel programmiert werden, die nach dem gegenwärtigen Titel wiedergegeben werden. Jeder gespeicherte Titel wird nach der Wiedergabe gelöscht.

Verwenden Sie die Fernbedienung.

***1* Die PRGM-Taste einmal drücken.**

***2* Die DIRECT-Taste drücken, dann innerhalb von 3 Sekunden mit den Zahlentasten 1 bis 5 die CD wählen, und mit den Zahlentasten die Titel wählen.**

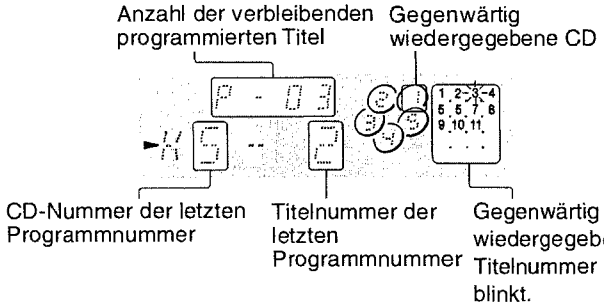
***3* Die KARAOKE ENTER-Taste drücken.**



Programmierte CD-Nummer — Programmierte Titelnummer

***4* Die Schritte 2 und 3 zum Pregrammieren weiterer Titel wiederhelen.**

***5* Die ◄► -Taste zum Starten der Wiedergabe drücken.**
Nach der Wiedergabe eines Titels wird er aus dem Programm gelöscht. Ein weiterer Titel kann anstelle des gelöschten Titels programmiert werden.



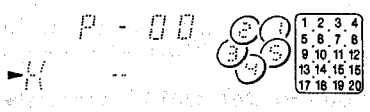
Hinzufügen eines Titels zum Programm während der Wiedergabe
Die Schritte 2 und 3 wiederholen.

Überprüfen der programmierten Titel
Wiederholt die EDIT/CHECK-Taste drücken. Mit jedem Drücken der Taste werden eine programmierte CD-Nummer und eine Titelnummer angezeigt.

Beenden der Wiedergabe
Die ■-Taste drücken. Zum erneuten Starten der Wiedergabe die ◄► -Taste drücken.

Überspringen eines Titels
Die ►► -Taste drücken. Der übersprungene Titel wird aus dem Programm gelöscht.

Löschen aller programmierter Titel
Wiederholt die ►► -Taste drücken, bis "K--" angezeigt wird.

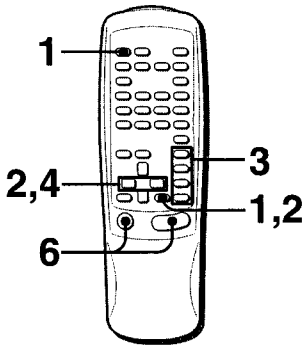


Durch nochmaliges Drücken der Taste wird das Karaoke-Programm gelöscht und zur Anzeige für CD-Wiedergabe zurückgeschaltet.

HINWEIS

- Wenn eine programmierte Titelnummer nicht auf der gewählten CD vorhanden ist, stoppt die Wiedergabe und die Anzeige auf dem Display blinkt.
  In diesem Fall zum Überspringen des falschen Titels die ►► -Taste drücken. Dann die ◄► -Taste drücken, um die Wiedergabe ab dem nächsten programmierten Titel zu starten.
- Bei wiederholtem Drücken der PRGM-Taste in Schritt 1 wird "PGM" angezeigt, und das Gerät schaltet in die CD-Programmwiedergabe-Betriebsart (Seite 12).
  Zum Beenden der Programmwiedergabe die ■-Taste drücken.

EINSTELLUNG DES TIMERS

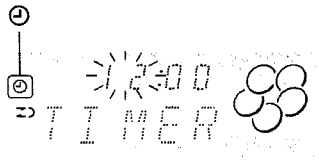


Das Gerät kann mit dem eingebauten Timer täglich zu einer bestimmten Zeit eingeschaltet werden.

Vorbereitungen
Sicherstellen, daß die Uhrzeit richtig eingestellt ist. (Siehe Seite 5.)

Verwenden Sie die Fernbedienung.

1 **Die TIMER-Taste einmal drücken, um ◴ anzuzeigen, und dann innerhalb von vier Sekunden die ❚❚SET-Taste drücken.**
◴ wird angezeigt und die "Stunde"-Anzeige blinkt.



HINWEIS
Wenn die ❚❚SET-Taste nicht innerhalb von vier Sekunden gedrückt wird, kann ein anderer Betriebsvorgang beginnen.

2 **Durch Drücken der ⏮ DOWN- oder ⏭ UP-Taste und der ❚❚SET-Taste die Stunde der Timer-Einschaltzeit eingeben. Das Verfahren zur Eingabe der Minuten der Timer-Einschaltzeit wiederholen.**

Nach der Eingabe der Timer-Einschaltzeit blinken TIMER und einer der Quellennamen abwechselnd vier Sekunden lang auf dem Display.

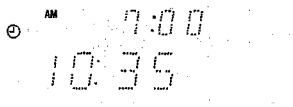
3 **Innerhalb von vier Sekunden eine der Funktionstasten zur Wahl einer Quelle drücken.**
"TIMER" und der Name der gewählten Quelle blinken abwechselnd vier Sekunden lang auf dem Display. Die gewählte Funktionstaste leuchtet dabei nicht rot auf.
- Wenn dieser Schritt nicht innerhalb von vier Sekunden abgeschlossen ist, muß das Verfahren ab Schritt 1 wiederholt werden.
- Wenn die TUNER-Taste gedrückt wird, kann der Wellenbereich in diesem Schritt nicht gewählt werden.

4 **Innerhalb von vier Sekunden die Dauer der Einschaltzeit des Timers mit der ⏮ DOWN- oder ⏭ UP-Taste wählen.**

Die Dauer der Einschaltzeit des Timers kann zwischen 10 und 240 Minuten in 10-Minuten-Schritten eingestellt werden.
- Wenn dieser Schritt nicht innerhalb von vier Sekunden abgeschlossen ist, muß das Verfahren ab Schritt 1 wiederholt werden.

5 **Die Quelle vorbereiten.**
Zur Wiedergabe einer CD die zuerst wiederzugebende CD auf den Drehteller 1 legen.
Zur Wiedergabe eines Kassettenbandes die Kassette in Deck 1 oder 2 einlegen.
Zur Wiedergabe einer Radiosendung einen Sender einstellen.

6 **Die POWER-Taste drücken, um das Gerät nach der Einstellung von Lautstärke und Klang auszuschalten.**
◴ bleibt nach dem Ausschalten des Geräts auf dem Display angezeigt (Timer-Bereitschaftsbetriebsart).



Bei Erreichen der Timer-Einschaltzeit schaltet sich das Gerät automatisch ein und die Wiedergabe der gewählten Quelle beginnt.

Überprüfen der eingegebenen Zeit und der Quelle
Die TIMER-Taste auf der Fernbedienung drücken. Die Timer-Einschaltzeit und der Name der gewählten Quelle werden vier Sekunden lang angezeigt. Die Dauer der Einschaltzeit wird jedoch nicht angezeigt.

Vorübergehendes Unterbrechen der Timer-Bereitschaftsbetriebsart
Die TIMER-Taste auf der Fernbedienung drücken, so daß ◴ bzw. ⏺ auf dem Display erlischt.
Zum Zurückschalten in die Timer-Bereitschaftsbetriebsart die Taste erneut drücken, damit ◴ bzw. ⏺ angezeigt wird.

Verwendung des Geräts in der Timer-Bereitschaftsbetriebsart
Nach der Einstellung des Timers kann das Gerät normal verwendet werden.
Vor dem Ausschalten des Geräts Schritt 5 zur Vorbereitung der Quelle wiederholen und Lautstärke und Klang einstellen.

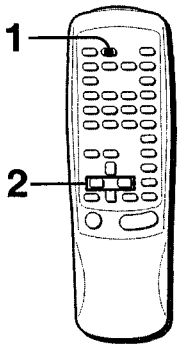
TIMER-AUFNAHME

Timer-Aufnahmen sind nur mit TUNER und VIDEO/AUX (unter Verwendung eines externen Timers) möglich.

Die TIMER-Taste auf der Fernbedienung zweimal drücken, so daß ⏺ auf dem Display erscheint und dann innerhalb von vier Sekunden die ❚❚SET-Taste drücken. Das oben beschriebene Verfahren ab Schritt 2 wiederholen und nach Schritt 5 die zu bespielende Kassette in Deck 2 einsetzen.

HINWEIS
- Timer-Wiedergabe und Timer-Aufnahme beginnen nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Angeschlossene Geräte können nicht mit dem eingebauten Timer dieses Geräts ein- und ausgeschaltet werden. Dazu muß ein externer Timer verwendet werden.

EINSTELLUNG DES AUSSCHALT-TIMERS



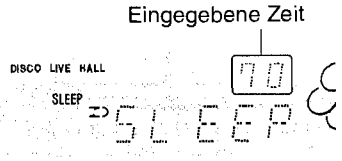
Mit der Ausschalt-Funktien wird das Gerät automatisch nach einer bestimmten Zeit ausgeschaltet.

Verwenden Sie die Fernbedienung.

***1* Die SLEEP-Taste drücken.**

***2* <u>Innerhalb von vier Sekunden</u> die ◄◄- oder ►►-Taste zur Eingabe der Zeit bis zum Ausschalten dos Geräts drücken.**

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Zeit zwischen 10 und 240 Minuten in 10-Minuten-Schritten.



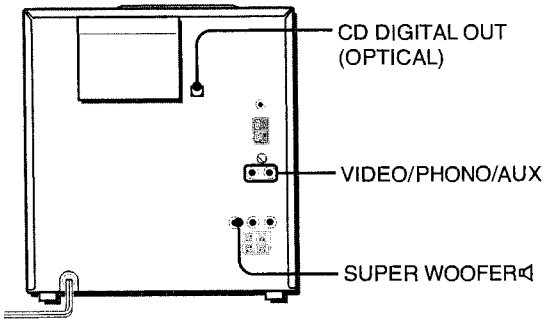
Überprüfen der Restzeit bis zum Ausschalten des Geräts

Die SLEEP-Taste einmal drücken. Die Restzeit wird vier Sekunden lang angezeigt.

Aufheben der Ausschalt-Timer-Betriebsart

Die SLEEP-Taste zweimal drücken, sc daß "SLEEP" auf dem Display erlischt.

ANSCHLUSS ANDERER GERÄTE



Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der angeschlossenen Geräte.

- Die Verbindungskabel gehören nicht zum Lieferumfang. Die erforderlichen Kabel müssen gesondert gekauft werden.
- Fragen Sie Ihren Aiwa-Händler nach entsprechenden Zusatzgeräten.

VIDEO/PHONO/AUX-BUCHSEN

Über diese Buchsen können analoge Tonsignale in das Gerät eingegeben werden. Zum Anschluß von Audio-Geräten (LD-Spieler , Videorecorder, TV-Gerät, Plattenspieler usw.) sollte ein Kabel mit RCA-Phono-Steckern verwendet werden. Den roten Stecker an die R-Buchse und den weißen Stecker an die L-Buchse anschließen.

Anschluß eines Plattenspielers

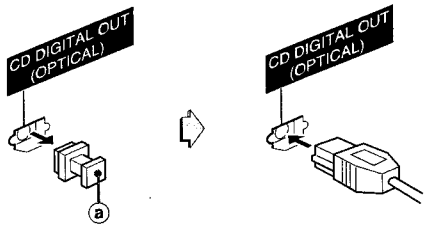
Verwenden Sie einen Aiwa-Plattenspieler mit eingebautem Equalizer-Verstärker.

D

CD DIOITAL OUT (OPTICAL)-BUCHSE

Dieses Gerät kann digitale CD-Tonsignale über diese Buchse abgeben. Für die Verbindung dieses Gerätes an digitale Audiogeräte (digitale Verstärker, DAT-Decks, MD-Recorder usw.) sollte ein optisches Kabel verwendet werden.

Die Schutzkappe ⓐ von der CD DIGITAL OUT (OPTICAL)-Buchse entfernen. Dann den Stecker des optischen Kabels an die CD DIGITAL OUT (OPTICAL)-Buchse anschließen.



Wenn die CD DIGITAL GUT (OPTICAL)-Buchse nicht verwendet wird

Die mitgelieferte Schutzkappe anbringen.

SUPER WOOFER ◁-BUCHSE

An dieser Buchse kann ein zusätzlicher aktiver Subwoofer mit eingebautem Verstärker angeschlossen werden.

TECHNISCHE DATEN

Hauptgerät CX-ZM2600/CX-ZM2650

UKW-Tuner

Empfangsbereich	87,5 MHz bis 108 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit (IHF)	13,2 dBf
Antennenbuchsen	75 Ohm (unsymmetrisch)

MW-Tuner

Empfangsbereich	531 kHz bis 1602 kHz (9 kHz-Schritte) 530 kHz bis 1710 kHz (10 kHz-Schritte)
Nutzbare Empfindlichkeit	350 µV/m
Antenne	Rahmenantenne

LW-Tuner

Empfangsbereich	144 kHz bis 290 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit	1400 µV/m
Antenne	Rahmenantenne

Verstärker

Ausgangsleistung*	Nennleistung 40 W + 40 W (6 Ohm, T.H.D. 1% bei 1 kHz/DIN 45500) Referenz: 50 W + 50 W (6 Ohm, T.H.D. 10% bei 1 kHz/DIN 45324) DIN MUSIKLEISTUNG: 96 W + 96 W

** Ohne Anschluß an SURROUND SPEAKERS*

Gesamtklirrfaktor	0,05% (25 W, 1 kHz, 6 Ohm, DIN AUDIO)
Eingänge	VIDEO/PHONO/AUX: 240 mV (einstellbar) MIC 1, MIC 2: 3,4 mV (20 kOhm)
Ausgänge	SUPER WOOFER: 2,2 V SPEAKERS: Anschluß von Lautsprechern von 6 Ohm oder mehr SURROUND SPEAKERS: Anschluß von Lautsprechern von 16 Ohm oder mehr PHONES (Stereo-Buchse): Anschluß von Kopfhörern von 32 Ohm oder mehr

Kassettendeck

Spurformat	4 Spuren, 2 Stereo-Kanäle
Frequenzgang	CrO_2-Band: 50 – 16000 Hz Normal-Band: 50 – 15000 Hz
Rauschabstand	60 dB (DOLBY B NR eingeschaltet, CrO_2-Band Spitzenpegel)
Aufnahmesystem	Wechselstrom-Vorspannung
Köpfe	Deck 1: Wiedergabekopf × 1 Deck 2: Aufnahme/Wiedergabe/Löschkopf × 1

CD-Spieler

Laser	Halbleiterlaser (λ = 780 nm)
D/A-Konverter	1 Bit dual
Rauschabstand	85 dB (1 kHz, 0 dB)
Klirrgrad	0,03% (1 kHz, 0 dB)
Gleichlaufschwankungen	unterhalb der Meßgrenze

Allgemeines

Stromversorgung	230 V Netzstrom, 50 Hz
Leistungsaufnahme	240 W
Abmessungen des Hauptgeräts (B × H × T)	360 × 394,5 × 372,5 mm
Gewicht des Hauptgeräts	9,1 kg

Lautsprechersystem SX-FZ2600

Typ	3-Wege, Baßreflex mit Surround-Lautsprecher
Bestückung	Tieftöner: 220 mm Konustyp Hochtöner: 80 mm Konustyp Superhochtöner: 20mm Keramiktyp Surround-Lautsprecher: 80 mm Konustyp
Impedanz	Vorderer Lautsprecher: 6 Ohm Surround-Lautsprecher: 16 Ohm
Schalldruckpegel	89 dB/W/m
Abmessungen (B × H × T)	260 × 444 × 275 mm
Gewicht	5,3 kg

Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

DOLBY NR

Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY und das doppel D symbol DD sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

URHEBERRECHT

Beachten Sie bitte bei der Aufnahme von CDs, Radiosendungen oder Musik-Kassetten die urheberrechtlichen Bostimmungen des Landes, in dem das Gerät benutzt wird.

FEHLERSUCHTABELLE

Wenn das Gerät nicht wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben funktioniert, überprüfen Sie es bitte anhand der folgenden Tabelle.

ALLGEMEINES

Kein Ton.
- Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?
- Besteht ein falscher Anschluß? (→ Seite 3)
- Liegt ein Kurzschluß in den Lautsprecheranschlüssen vor?
  → Das Netzkabel abtrennen und dann die Lautsprecheranschlüsse korrigieren.
- Wurde eine falsche Funktionstaste gedrückt?

Ton wird nur von einem Lautsprecher wiedergegeben.
- Ist der andere Lautsprecher abgetrennt?

Der Ton ist nicht in Stereo.
- Ist die Karaoke-Funktion eingeschaltet? (→ Seite 17)

Fehlerhafte Anzeige oder Fehlfunktion.
→ Das Gerät wie unten beschrieben rückstellen.

TUNER

Konstantes, wellenförmiges statisches Rauschen.
- Ist die Antenne richtig angeschlossen? (→ Seite 3)
- Ist das Empfangssignal schwach?
  → Eine Außenantenne installieren.

Störgeräusche beim Empfang oder verrauschter Ton.
- Empfängt das Gerät externes Rauschen oder Störungen durch Mehrwegeempfang?
  → Die Antenne anders ausrichten.
  → Das Gerät weiter entfernt von anderen elektrischen Geräten aufstellen.

KASSETTENDECK

Das Band bewegt sich nicht.
- Befindet sich Deck 2 in der Pause-Betriebsart? (→ Seite 9)

Unausgewogener Klang oder keine hohen Töne.
- Ist der Wiedergabekopf verschmutzt? (→ Seite 21)

Aufnahme ist nicht möglich.
- Ist die Löschschutzzunge der Kassette herausgebrochen? (→ Seite 10)
- Ist der Aufnahmekopf verschmutzt? (→ Seite 21)

Löschen ist nicht möglich.
- Ist der Löschkopf verschmutzt? (→ Seite 21)
- Wird ein Reineisenband verwendet?

Hochfrequente Töne werden nicht wiedergegeben.
- Wird ein ohne DOLBY NR bespieltes Band mit aktiviertem DOLBY NR-System wiedergegeben? (→ Seite 10)
- Ist der Aufnahme/Wiedergabekopf verschmutzt? (→ Seite 21)

CD-SPIELER

Der CD-Spieler spielt nicht.
- Ist die CD falsch eingelegt? (→ Seite 11)
- Ist die CD verschmutzt? (→ Seite 21)
- Hat sich Kondenswasser auf der Linse gebildet?
  → Etwa eine Stunde warten und dann erneut versuchen.

Rückstellung

Wenn Fehlfunktionen auftreten, sollte das Gerät folgendermaßen rückgestellt werden.

1 Die POWER-Taste zum Ausschalten des Geräts drücken.
2 Die POWER-Taste drücken, während die ■ CLEAR-Taste gedrückt gehalten wird, um das Gerät wieder einzuschalten. Alle nach dem Kauf des Gerätes im Speicher eingegebenen Inhalte werden gelöscht.

Wenn das Gerät in Schritt 1 wegen einer Fehlfunktion nicht ausgeschaltet werden kann, sollte die Rückstellung durch Abtrennen des Netzkabels und Ausführen von Schritt 2 durchgeführt werden.

KENNZEICHNUNG DER BEDIENELEMENTE

Die wichtigsten Anweisungen zu den einzelnen Bedienelementen auf dem Hauptgerät und der Fernbedienung finden Sie auf den nachfolgend aufgeführten Seiten

(in alphabetischer Reihenfolge)

Bedienelemet	**Seiten**
CD	11
■ CLEAR	8, 9, 11
CLOCK	5
DEMO	5
DIRECT	11
◄► DIRECTION/PRESET	8, 9, 11
DISC CHANGE	11
DISC DIRECT PLAY	11
DOLBY NR	10, 13
◄◄, ⏮ DOWN	5, 7, 9, 11
EDIT/CHECK	11, 15, 16
GEQ (GRAPHIC EQUALIZAR)	7
KARAOKE (VOCAL FADER/MULTIPLEX)	17
KARAOKE ENTER	18
MIC 1, MIC 2	17
MIC MIXING	17
⏏ OPEN/CLOSE	11
PHONES	6
PRGM	12, 18
RANDOM	12
● REC/REC MUTE	13, 14
REPEAT/MONO TUNER	7, 12
REV MODE (DECK 2)	9, 10, 13
❚❚ SET	5, 8, 9
SLEEP	20
SURROUND	6
SYNC DUB	14
TAPE/DECK 1/2	9, 14
T-BASS	6
TIMER	19
TUNER/BAND	7
⏭, ►► UP	5, 7, 9, 11
VIDEO/PHONO/AUX	21
VOCAL FADER/MULTIPLEX (KARAOKE)	17
VOLUME	6
0-9, +10	8, 11